

**JIZZAX DAVLAT PEDAGOGIKA UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/04.06.2020.Fil.113.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

JIZZAX DAVLAT PEDAGOGIKA UNIVERSITETI

SAIDOVA RIZVON MUSTOFO QIZI

**ADABIY TA'SIR MUAMMOLARI TADQIQI (ABDULLA QODIRIY,
ABDULLA QAHHOR, ASQAD MUXTOR, TOG'AY MUROD IJODI
MISOLIDA)**

10.00.02 – O'zbek adabiyoti

**FILOLOGIYA FANLARI BO'YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI
AVTOREFERAT**

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

Saidova Rizvon Mustofo qizi

Adabiy ta’sir muammolari tadqiqi (Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor,
Asqad Muxtor, Tog‘ay Murod ijodi misolida)..... 3

Саидова Ризвон Мустофо кизи

Исследование проблем литературного влияния (на примере творчества
Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххора, Аскада Мухтара, Тогая Мурада)..... 25

Saidova Rizvon Mustofo qizi

Study of problems of literary influence (on the example of the work
of Abdullah Qadiri, Abdullah Qahhor, Asqad Mukhtar, Togay Murad) 51

E’lon qilingan ishlar ro‘yxati

Список опубликованных работ
List of published works 55

**JIZZAX DAVLAT PEDAGOGIKA UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/04.06.2020.Fil.113.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

JIZZAX DAVLAT PEDAGOGIKA UNIVERSITETI

SAIDOVA RIZVON MUSTOFO QIZI

**ADABIY TA'SIR MUAMMOLARI TADQIQI (ABDULLA QODIRIY,
ABDULLA QAHHOR, ASQAD MUXTOR, TOG'AY MUROD IJODI
MISOLIDA)**

10.00.02 – O'zbek adabiyoti

**FILOLOGIYA FANLARI BO'YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI
AVTOREFERAT**

Jizzax – 2025

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi Oliy attestatsiya komissiyasida B2025.2.PhD/Fil6075 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Jizzax davlat pedagogika universitetida bajarilgan.
Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb sahifasida (jduu.uz)da va "ZiyoNet" Axborot-ta'lim portaliga (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Qosimov Usmon
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponenlar:

Nasirov Azimiddin Normamatovich
filologiya fanlari doktori, professor

Botirova Shaxlo Isomiddinovna
filologiya fanlari doktori, professor

Yetakchi tashkilot:

Chirchiq davlat pedagogika universiteti

Dissertatsiya himoyasi Jizzax davlat pedagogika universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi PhD.03/04.06.2020.Fil.113.02 raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil "25" 12 soat 12⁰⁰ dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 130100, Jizzax shahri, Sh.Rashidov shoh ko'chasi, 4. Tel.: (872) 226-13-57, 226-21-76; faks: (872) 226-46-56; e-mail: jspi_info@umail.uz. Jizzax davlat pedagogika universiteti. Bosh o'quv bino, 2-qavat, kichik majlislar zali).

Dissertatsiya va avtoreferat bilan Jizzax davlat pedagogika universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (27 -raqam bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 130100, Jizzax shahri, Sh.Rashidov shoh ko'chasi 4. Tel.: (872) 226-13-57, 226-21-76; faks: (872) 226-46-56.

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil "11" 12 kuni tarqatildi.
(2025-yil "11" 12 dagi 28/1 -raqamli reyestr bayonnomasi).


U.A. Jumanazarov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filol.fanlari doktori, professor


N.N. Xadjimusayeva

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengashning ilmiy kotibi, filol.fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent


A.E. Mamatov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi ilmiy seminar raisi filol.fanlari doktori, professor



KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon adabiyotshunosligida adabiy ta'sir masalalari bo'yicha muhim ishlar amalga oshirilmoqda. Milliy adabiyotlar va janrlarining adabiy an'analar zaminida rivojlanishi, adabiy aloqalar ta'sirida yangilarining paydo bo'lishi va badiiy-estetik tafakkur tadrijida yuz berayotgan o'zgarishlar poetika masalalarining muhim kategoriyalari sanaladi. Ularning spetsifik xususiyatlari, turfa qirralarini yoritish, tasniflash, bugungi globallashuv davridagi badiiy-estetik tafakkur taraqqiyotidagi o'rnini ko'rsatish muhim ilmiy-amaliy ahamiyat kasb etadi. Milliy adabiyotlar rivoji, genezisi va manba-omillari, adabiy an'ana va yangilanishlar, ijodiy ta'sir jarayoni, janrlar taraqqiyoti va takomilini o'rganish hamisha dolzarb masalalardan bo'lib kelgan.

Dunyo miqyosida adabiy an'ana, ijodiy ta'sir muammolarini adabiy jarayon kontekstida o'rganish badiiy ijod va adabiyotshunoslik rivoji uchun ham muhim ahamiyatga ega bo'lib, bu sohadagi ilmiy-nazariy ishlarga alohida e'tibor qaratilmoqda. Bugungi alohida shoir va adiblarning yaxlit ijodiga kuchli ta'sir ko'rsatgan yoxud muayyan asarlarning yaratilishiga turtki bergan yoki hayotiy va badiiy estetik omillarni chuqur hamda xolisona tadqiq etish ehtiyoji dissertatsiya mavzusining dolzarbligini belgilaydi. Binobarin, ushbu muammoni mumtoz adiblar ijodi misolida turli aspektida yoritish o'zbek adabiyoti va tanqid adabiyotshunosligi takomili va jahon badiiy-estetik tafakkuri rivojidagi munosib o'rnini aniqlashga ham yordam beradi.

O'zbek tanqid va adabiyotshunosligida adabiyot va janrlarning shakllanish-rivojlanish tamoyillari va badiiyati masalalari bo'yicha keng qamrovli tadqiqotlar amalga oshirilgan. Biroq adabiy an'ana va ijodiy ta'sir muammolari, badiiy-estetik funksiyalari, tasvirdagi milliy tafakkur, ifodaviylik jihatlarini jahon adabiyoti kontekstida tadqiq etishni taqozo etadi. Shu ma'noda, "... ko'p qirrali bu mavzuni bugungi kunda dunyo adabiy makonida yuz berayotgan eng muhim jarayonlar bilan uzviy bog'liq holda tahlil etib, zarur ilmiy-amaliy xulosalar chiqarish bugungi adabiyotshunoslik fani tadqiqotlarini jahon ilmi bilan sintezlagan holda Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi mazmun-mohiyati asosida amalga oshirish" vazifalari bugungi kunning zarurati hisoblanadi¹.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 12-sentabrdagi PF-158-son "O'zbekiston – 2030" strategiyasi to'g'risida, 2019-yil 21-oktabrdagi PF-5850-son "O'zbek tilining davlat tili sifatidagi nufuzi va mavqeyini tubdan oshirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2018-yil 5-apreldagi PQ-3652-son "O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi faoliyatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2017-yil 13-sentabrdagi PQ-3271-son "Kitob mahsulotlarini nashr etish va tarqatish tizimini rivojlantirish, kitob mutolaasi va kitobxonlik madaniyatini oshirish hamda targ'ib qilish to'g'risida", 2017-yil 18-apreldagi PQ-2894-son "Alisher Navoiy nomidagi Milliy bog'da Adiblar xiyobonini barpo etish to'g'risida"gi qaror va farmonlari, shuningdek, mazkur faoliyatga taalluqli

¹ Mirziyoyev Sh.M. "O'zbek mumtoz va zamonaviy adabiyotini xalqaro miqyosda o'rganish va tartib qilishning dolzarb masalalari" mavzusidagi xalqaro konferensiya ishtirokchilariga tabrigi. // Xalq so'zi. 2018-yil, 8-avgust.

boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalar amalga oshirilishida ushbu tadqiqot muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga bog'liqligi. Dissertatsiya tadqiqoti respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Jahon adabiyotshunosligida adabiy ta'sir va vorisiylik masalasining ilmiy-nazariy asoslari V.Blazek, Ch.Vallace, X.Pons, J.Poole, B.John va M.Sinha kabi adabiyotshunoslar tomonidan keng tadqiq etilgan². Rus adabiyotshunosligida bu mavzuni Belinskiy, Bushmin, K.Zelinskiy, A.G.Seytlin, G.Lomidze, R.Bikmuxamedov, Z.L.Kasimova, Y.V.Mann, V.Krilov, Yan Yan kabi olimlar tadqiq etishgan³.

O'zbek adiblari, jumladan, Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Tog'ay Murod, Asqad Muxtor ijodiga rus adabiyotining, xususan, Lev Tolstoy, Nikolay Vasilovich Gogol, Anton Pavlovich Chexov va Maksim Gorkiy va Mixayl Sholoxov asarlari ta'siri muammolari adabiyotshunosligimizda ma'lum darajada o'rganilgan⁴. Bu mavzuda qator adabiy-tanqidiy maqolalar yozilgan, yirik tadqiqotlar va ilmiy-adabiy to'plamlar yaratilgan. Jumladan, 1960-yil M.Gorkiy

² Blazek W. Literary Influences. In: Mangum B, ed. F. Scott Fitzgerald in Context. Literature in Context. Cambridge University Press; 2013:45-55; Wallace-Crabbe, Chris. 'True Tales and False Alike Work by Suggestion: The Poetry of A.D. Hope.' *Australian Literary Studies*, vol. 14, no. 4, 1990, doi: 10.20314/als.6207595ee8, Pons, Xavier. 'The Battlers: Kylie Tennant and the Australian Tradition.' *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 4, 1974, doi: 10.20314/als.b28fefcfb8, Poole, Joan. "Damned Scamp": Marcus Clarke or James Erskine Calder?.' *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 4, 1974, doi: 10.20314/als.7bfac05b25, Beston, John. 'The Influence of John Steinbeck's *The Pastures of Heaven* on Patrick White.' *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 3, 1974, doi: 10.20314/als.fe7aecca82, Dr. Manas Sinha, Literary Influence: A Pivotal Aspect In The Domain Of Comparative Literature, Palarch's Journal Of Archaeology Of Egypt/Egyptology 18(4). ISSN 1567-214x.

³ Касымова З.Л. Об одном литературном влиянии // Вестник ТГПУ. 2009. –№4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ob-odnom-literaturnom-vliyaniy> (дата обращения: 22.09.2025); Манн Ю. В. Литературные связи и влияния // Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред. А. А. Сурков. –Москва: Сов. энцикл., 1962–1978. Т. 4: Лакшин – Мураново. 1967. –С. 313—315. <https://feb-web.ru/feb/kle/kle-abc/ke4/ke4-3131.html>; Вячеслав Крылов, Ян Янь литературное влияние и реминисценции из повести К. Г. Паустовского «золотая роза» в цикле очерков цинь му «отрывочные мысли об искусстве», филология и культура. *Philology and culture*. 2019. №2(56) УДК 821.161.1.

⁴ Белинский В.Г. Адабий орзулар. –Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1977. –262 б.; Максим Горький. Адабиёт хакида. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1960. – 902 с.; Цейтлин А.Г. Труд писателя. – Москва: Худ. литература, 1969. – 542 с.; Қўшжонов М. Ижод масъулияти. –Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1981. –344 б.; Шарафиддинов О. Ижодни англаш бахти. – Тошкент: Шарқ, 2004. –640 б.; Умуров Ҳ. Бадий ижод асослари. –Тошкент, 2001. – 120 б.; Саримсоқов Б. Бадийлик асослари ва мезонлари. –Тошкент: Шарқ, 2004. –101 б.; Назаров Б. Ҳаётийлик – безавол мезон. –Тошкент: Фан, 2008. –224 б.; Қосимов У. Адабиётнинг ҳаётбахш кучи. –Тошкент: Ўзбекистон Миллий кутубхонаси, 2008. –208 б.; Каримов Б. Адабиётшунослик методологияси.–Тошкент: Мухаррир, 2011; Каримов Б. Абдулла Қодирий: танқид, таҳлил ва талқин. – Тошкент: Фан, 2016. –232 б.; Куронов Д. Адабиётшунослик назарияси. –Тошкент: Академнашр, 2018. – 480 б.; Раҳимжонов Н. Бадий асар биографияси. –Тошкент: Фан, 2008. 263б.; А.Қаҳҳор. Асарлар. 6-т. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1971. – 488 б.; Дониярова Ш. Ижодкор ва услуб. – Тошкент, 2014; Дўстмуҳаммад Х. Ёлғиз. // Шарқ юлдузи, 2018. № 5; Солижонов Й. XX асрнинг 80–90-йиллар ўзбек насрида бадий нутқ поэтикаси. Филол.фанлари д-ри... дисс.– Тошкент, 2002. –302 б.; Зиёдуллаева Н. Ўзбек адабиётшунослигида ижодкор биографиясини ўрганиш муаммолари. Филол.фанлари д-ри... дисс. –Тошкент: 2000. – 145 б.; Тўлаганова С. Ижодкор шахси ва адабий қаҳрамон муаммоси (А.Қодирий ижоди мисолида). Филол.фанлари д-ри... дисс. 2019. –148 б.; Қосимов У Адабий-эстетик тафаккур тадрижи: анъанавийлик, ворисийлик ва ўзига хослик (Абдулла Қодирий, Абдулла Қаҳҳор ва Тоғай Мuroд ижоди мисолида). Филол.фанлари д-ри... дисс. автореф. –Тошкент, 2020.–77 б.;

ijodi va shaxsining o‘zbek shoir-yozuvchilari ijodiga ta’siri uning ustozligi va sotsiologik realizm metodi asoschisi ekanligi kabi masalalarni yorituvchi “Ustoz” nomli to‘plam nashr etilgan. Shunday to‘plam 1979-yil O‘zbekiston Fanlar akademiyasi olimlari va taniqli adiblar tomonidan yaratilgan hamda u “Lev Tolstoy va O‘zbek adabiyoti” deb ataladi. 1975-yil bir guruh shoir-yozuvchilarimiz tomonidan rus adibi Mixail Aleksandrovich Sholoxov asarlarining o‘zbek adiblari ijodiga ta’siri masalalariga bag‘ishlangan “Asrimizning buyuk adibi” nomli to‘plam nashr qilingan. 1983-yil O‘zbekiston Fanlar akademiyasi nashriyoti tomonidan M.Begjonovanning “Гоголь и Кадир” nomli monografik tadqiqoti (ilmiy-tanqidiy risola) nashr etilgan. Bulardan tashqari, o‘zbek va rus, o‘zbek va fors-tojik hamda qardosh xalqlar adabiyotlari aloqalari va adabiy ta’sir muammolari ko‘p hollarda biryoqlama o‘rganilgan. Natijada, o‘zbek shoir va yozuvchilarimiz, jumladan, Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhorning ko‘plab asarlari va ular yaratgan o‘zbekona xarakterlar, ya’ni milliy qahramonlar, -obrazlar, asosan, rus adabiyoti ta’sirida yaratilgan degan biryoqlama yuzaki qarashlar keng tarqalgan. Bunday qarashlar asossiz bo‘lib, ularda adabiy ta’sir jarayonlari bo‘rttirib yuborilgan. Mazkur tadqiqot ana shunday bo‘shliqni to‘ldirib, tanqid-adabiyotshunoslikdagi biryoqlamaliklarni bartaraf etishga qaratiladi. Shuningdek, M.Yunusov, O.Sharafiddinov, B.Nazarov, T.Karimova, Seydanov, D.Salohiy, U.Qosimov, N.Soatova, Sh.Davronova, U.Q.Shoymurotov, L.Tojiyeva⁵ kabilar bu mavzuda qator adabiy-tanqidiy asarlar yozganlar.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasasining ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya Jizzax davlat pedagogika universiteti istiqbolli ilmiy-tadqiqot ishlari rejasining “O‘zbek adabiyoti, tanqidi tarixi va badiiy mahorat masalalari” yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi adabiy an’ana va ijodiy ta’sir muammolarini Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog‘ay Murod ijodi misolida, fors-tojik hamda turkiy xalqlar adabiyotlari bilan ijodiy aloqalarning tadrijiy davomi sifatida, zamonaviy adabiy jarayon bilan uzviy bog‘liqlikda keng miqyosda o‘rganishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

adabiy an’ana va ijodiy ta’sir masalalarining jahon adabiyotshunosligidagi genezisini tahlil qilish, bu yo‘nalishdagi ilmiy qarashlarni umumlashtirish;

o‘zbek, fors-tojik, rus va turkiy xalqlar adabiyoti o‘rtasidagi o‘zaro ta’sir jarayonlarini tarixiy-adabiy kontekstda tahlil qilish;

Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog‘ay Murod ijodidagi adabiy an’ana, ijodiy ta’sir, uslubiy meros va individual badiiy izlanishlarni aniqlash hamda ularning o‘zaro bog‘liqligini ochib berish;

⁵ Давронова, Ш. (2016). Литературное влияние и творчество. Иностранная филология: язык, литература, образование, 1(2 (59), 40–46. извлечено от https://inlibrary.uz/index.php/foreign_philology/article/view/212; Шоймуротов У.К. (2023, май 12). Влияние художественной литературы на художественное мышление. Прикладные науки в современном мире: теория и практика пнсм), Uzbekistan. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7927735>; Тожиева, Л. (2023). Влияние зарубежной литературы на современную литературную культуру. Традиции и инновации в исследовании и преподавании языков, 1(1), 693–697. извлечено от <https://inlibrary.uz/index.php/traditions-innovations-language/article/view/27008>

o'zbek adabiyotidagi ijodiy ta'sir jarayonining zamonaviy bosqichlarini belgilash, yozuvchilar ijodida an'ana va yangilanish, milliylik va umuminsoniylik g'oyalari talqinlaridagi o'ziga xoslik, mushtaraklik va uyg'unlikni tadqiq etish.

Tadqiqotning obyekti sifatida o'zbek adabiyotining to'rt avlod vakillari: Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog'ay Murodning XX asr va istiqloq davrida yaratilgan badiiy asarlari tanlangan. Mavzuni keng qiyosiy yoritish maqsadida fors-tojik, rus va boshqa xalqlar adabiyotiga mansub manbalar ham tadqiqot doirasiga kiritilgan.

Tadqiqotning predmetini XX asr va istiqloq davri o'zbek adabiyotidagi adabiy an'ana va ijodiy ta'sir muammolarining Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog'ay Murod asarlari misolida badiiy namoyon bo'lish xususiyatlari tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda tarixiy, biografik, qiyosiy-tipologik tahlil usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

adabiy an'ana va ijodiy ta'sir nazariyasi ilk bor Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog'ay Murod ijodining izchil tahlili asosida o'zbek adabiyotining tarixiy bosqichlari bilan bog'liq holda tizimli yoritilib, adabiy ta'sirning milliy badiiy tafakkurdagi o'rni va davriy uzluksizligi ilmiy asosda dalillab berilgan;

fors-tojik, rus va turkiy xalqlar adabiyoti o'rtasidagi adabiy ta'sir va ijodiy aloqalarning tadrijiy rivoji tahlil qilinib, o'zbek adabiyotidagi an'anaviylik va yangilanishning o'zaro uyg'unlik mexanizmi, shuningdek, milliylik va umuminsoniylik nisbatlari nazariy jihatdan asoslab berilgan;

Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog'ay Murod ijodidagi avlodlararo badiiy merosning davomiyligi, uslubiy izchillik, g'oyaviy-ma'naviy yangilanish, modern tafakkur va tarixiy tajriba o'rtasidagi adabiy hamohanglik tahlil qilinib, yozuvchilar ijodida an'anadan yangilanishga o'tish bosqichlari aniqlashtirilgan;

o'zbek adabiyotida adabiy ta'sirni baholashning tipologik mezonlari ishlab chiqilib, badiiy individual uslub, poetik tafakkur va estetik qarashlar o'rtasidagi aloqadorlik konseptual asosda ochib berilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

adabiy ta'sir muammosi jahon adabiyoti kontekstida tadqiq etilgan; Abdulla Qodiriy ijodida an'ana va ijodiy ta'sir omillari adib asarlari orqali tahlil etilgan; jahon adabiyotining Jomiy, Sa'diy, Chexov, Gogol, Gorkiy, Sholoxov, J.Rodari, N.Hikmat, Ch.Aytmatov kabi mashhur namoyandalarning mumtoz asarlari qiyosiy tahlilga tortilgan; muammoning serqirraligi va adabiyot rivojidadagi o'rni asoslangan;

adabiy ta'sir masalasi, eng avvalo, ijodiy xarakterda va samarali bo'lishi bilan birga milliy zaminga asoslanishi, yuksak tafakkur va badiiy ifoda namunasi bo'lishi Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor, Tog'ay Murod ijodi bilan boshqa mashhur adiblar asarlarining qiyosiy tahlili orqali dalillangan xulosalar XX asr o'zbek adabiyoti tarixi, hozirgi adabiy jarayon, istiqloq davri

o‘zbek adabiyoti, adabiyot nazariyasi kabi fanlardan yaratiladigan darslik va o‘quv qo‘llanmalarining yangi manbalar bilan boyitishi dalillangan;

Abdulla Qodiriy va Abdulla Qahhor ijodida rus va jahon adabiyoti ta’siri masalasi tahlil etilgan; asarlarining milliy o‘ziga xosligi, ijtimoiy-estetik omillari ochib berilgan; adib ijodiy takomilida rus va jahon adabiyoti ta’siri tadqiqi misollar tahlili orqali dalillangan;

“Adabiy ta’sir, orginallik va taqlidgo‘ylik muammolari va bahslari” yoritilgan; A.Qodiriy, A.Qahhor, A.Muxtor, va T.Murod ijodiy an’analari va badiiy mahorat saboqlari hozirgi adabiy jarayon bilan uzviy aloqadorlikda tadqiq etilgani ko‘rsatib berilgan; ular tizimli ravishda umumlashtirilib, XX asr adabiyoti va adabiy-tanqidiy tafakkuri rivojidadagi o‘rni va ahamiyati yoritilgan; milliy xarakter yaratishdagi o‘ziga xosliklari, adabiy ta’sir jarayonining murakkabligi muammolarini o‘rganishda ularning ayrim salbiy oqibatlarini, xususan, sho‘ro adabiyotida Oktabr revolyutsiyasi, kompartiya va daholarini ulug‘lash, formalizm, madhiyabozlik va sun’iy bo‘rttirish illatlari avj olishiga sabab bo‘lganligi ko‘rsatib berilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi muammoning aniq tarzda qo‘yilganligi, ilmiy-nazariy fikr va ma’lumotlarning birlamchi manbalardan olinganligi, tarixiy, biografik, qiyosiy-tipologik tahlil usullaridan foydalanish natijasida aniq ilmiy xulosalar chiqarilganligi va ular vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan asoslanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati yuzaga kelgan nazariy xulosalar adabiy an’ana va ijodiy ta’sir muammolarini Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor, Tog‘ay Murod ijodi misolida Navoiy an’ana-aqidalari, fors-tojik va turkiy xalqlar adabiyotlari bilan ijodiy aloqalarining tadrijiy davomi sifatida va hozirgi adabiy jarayon bilan uzviy bog‘liqlikda keng o‘rganishga oid fikrlar va xulosalar hisobiga o‘zbek adabiyotshunosligining yangi ilmiy-nazariy ma’lumotlar orqali to‘ldirishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati olingan qarashlar asosida XX-XXI asrlar o‘zbek adabiyoti tarixi, adabiy tanqidchilik tarixi hamda hozirgi adabiy jarayon fanlari bo‘yicha darsliklar, o‘quv qo‘llanmalarining mukammallashuviga, mutaxassislik fanlaridan ma’ruza, seminar va amaliy mashg‘ulotlar mazmunini boyitishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Adabiy ta’sir muammolarining o‘rganilishi: Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor, Tog‘ay Murod ijodi misolida tadqiqi bo‘yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

adabiy an’ana va ijodiy ta’sir nazariyasi ilk bor Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog‘ay Murod ijodining izchil tahlili asosida o‘zbek adabiyotining tarixiy bosqichlari bilan bog‘liq holda tizimli yoritilib, adabiy ta’sirning milliy badiiy tafakkurdagi o‘rni va davriy uzluksizligi ilmiy asosda dalillab berilgan xulosalardan 2022–2025-yillar uchun mo‘ljallangan O‘A-22-25 raqamli “Mustaqillik davri O‘zbek Ozarbayjon adabiy tili va aloqalari” mavzusidagi fundamental loyihasida foydalanilgan (Ozarbayjon Milliy ilmlar Akademiyasi, Nizomiy Ganjaviy nomidagi Adabiyot institutining 2025-yil

6-iyundagi № 45-48/AZE ma'lumotnomasi). Natijada, fundamental tadqiqot loyihasining Ozarbayjon adabiy tili va aloqalarini tadqiq etishga bag'ishlangan bobining boyitilishiga xizmat qilgan;

fors-tojik, rus va turkiy xalqlar adabiyoti o'rtasidagi adabiy ta'sir va ijodiy aloqalarning tadrijiy rivoji tahlil qilinib, o'zbek adabiy jarayonidagi an'anaviylik va yangilanishning o'zaro uyg'unlik mexanizmi, shuningdek, milliylik va umuminsoniylik nisbatlari nazariy jihatdan asoslab berilgan xulosalardan davlat ilmiy-texnika dasturlari doirasidagi 2023–2025-yillarga mo'ljallangan ITD-1-148-raqamli “Kasb ta'lim mazmunini moderinizatsiyalsh asosida o'qituvchilar kasbiy kompotentligini rivojlantirish texnologiyasini yaratish” nomli ilmiy-amaliy loyihasida foydalanilgan (Nizomiy nomidagi Toshkent davlat pedagogika universiteti 2025-yil 27-maydagi 11-05-6340/05-son ma'lumotnomasi). Natijada, loyiha nazar qismining ilmiy xulosalar bilan boyitilishiga xizmat qilgan;

Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor va Tog'ay Murod ijodidagi avlodlararo badiiy merosning davomiyligi, uslubiy izchillik, g'oyaviy-ma'naviy yangilanish, modern tafakkur va tarixiy tajriba o'rtasidagi adabiy hamohanglik tahlil qilinib, yozuvchilar ijodida an'anadan yangilanishga o'tish bosqichlari aniqlashtirilgan xulosalardan 2021–2024-yillarga mo'ljallangan PF-201912258 raqamli “O'zbek adabiyotining ko'p tilli (o'zbek, rus, ingliz, tillarida) elektron platformasini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihasida foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti 2025-yil 11-iyundagi 16-07-8434/04-son ma'lumotnomasi). Natijada, amaliy loyiha faol istiloh va tushunchalar bilan boyigan;

o'zbek adabiyotida adabiy ta'sirni baholashning tipologik mezonlari ishlab chiqilib, badiiy individual uslub, poetik tafakkur va estetik qarashlar o'rtasidagi aloqadorlik konseptual asosda ochib berilgan xulosalardan Jizzax viloyati teleradiokanalining 2025-yil 3-mart kuni “So'z sehri” ko'rsatuvida, 23-may kungi “Subhidam” dasturining “Kitob javoningizga” sahifasi ssenariysida foydalanilgan (Jizzax viloyat teleradiokanalining 2025-yil 12-avgustdagi № 995/13-10 ma'lumotnomasi). Natijada, ilmiy-ommabop mazmundagi ko'rsatuvlarning g'oyaviy-estetik asoslari mustahkamlanishiga xizmat qilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 8 ta, jumladan, 6 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinishi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha 15 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalarining asosiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan mlliy nashrlarda 5 ta hamda xorijiy jurnallarda 2 ta maqola chop etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan tashkil topgan bo'lib, hajmi 135 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, o'rganilganlik darajasi yoritilgan, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, obyekti va predmeti aniqlangan, ishning fan va texnologiyalarni rivojlantirishning muhim yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, ularning ishonchliligi, nazariy va amaliy ahamiyati, natijalarning amaliyotga joriy etilishi, nashr etilgan ishlar va dissertatsiya tuzilishi to'g'risidagi ma'lumotlar keltirilgan.

Tadqiqot ishining **“Adabiy ta'sir – badiiy ijod taraqqiyotining obyektiv qonuniyati”** deb nomlangan birinchi bobi ikki fasldan iborat. *“Adabiy an'analar tadriji tarixidan”* deb nomlangan birinchi faslda adabiy an'analar va ijodiy ta'sir hamisha badiiy ijod va adabiy-estetik tafakkur rivojining muhim va zaruriy omili ekanligi masalasi o'rganilgan. Ma'lumki, adabiy an'anaviylik (lotincha traditsiya so'zi – o'tkazish, topshirish, yetkazish ma'nolarini anglatadi) ko'p qirrali jarayon; u voqelikni idrok etish, hissiy bilish-anglash va uni badiiy aks ettirish sohasida davrdan-davrga va avloddan avlodga o'tib kelayotgan va zamon talablariga javob beradigan adabiy-estetik tajribalar, shuningdek, an'anaviy mavzu-g'oya, obrazlar, badiiy tasvir vositalari va rang-barang uslublardir⁶.

Har bir ijodkor tor doirada, faqat o'z milliy adabiy an'analari, xalq og'zaki ijodi va yozma adabiyoti tajribalaridan o'rganish bilan cheklanib qolmaydi. Agar u jahon adabiyotining yutuqlaridan bahramand bo'lmasa, ijodiy prinsiplariga moslashtirib foydalanmasa ko'zlagan maqsadiga erisha olmaydi. Adabiy jarayonda sinovdan o'tgan haqiqat – bu⁷.

Adabiyotshunos A.S.Bushmin ta'sirni: birinchidan, ta'sir etish vaqtiga qarab tasodifiy, vaqtinchalik va uzoq muddatli hamda doimiy ta'sirga; ikkinchidan, “badiiy ijodning ta'sir etuvchi tomonlariga qarab, g'oyaviy, axloqiy, estetik, problematik, tematik, stilistik ta'sirga; uchinchidan, qo'zg'atuvchi sabablar (ichki yaqinlik yoki qarama-qarshilik, munozaralik) tufayli kelib chiqadigan ta'sirga, aloqa xarakteri (bevosita, to'g'ridan-to'g'ri yoki bilvosita) bilan bog'liq bo'lgan chuqur ijtimoiy yoki yuzaki stilistik, epigonlik, taqlidiy ta'sirga ajratib turli aspektlarda qaraydi⁸. XX asrning mashhur mutafakkir-shoirlaridan biri, O'zbekiston Qahramoni Abdulla Oripovga ham qadrlı ustoz bo'lgan Qaysin Quliyev bu jarayonni bamisoli uchar qushning ikki qanotiga qiyoslagani ham chuqur ma'no anglatadi.

An'ana va novatorlik, ijodiy ta'sir hamisha badiiy ijod va adabiy-estetik tafakkur rivojining muhim va zaruriy bir sharti, qudratli omili bo'lib xizmat qilishini jahon adabiyoti, xususan, XX asr o'zbek adabiyoti taraqqiyoti to'la tasdiqlaydi. Bu mavzuni yoritishni ham Alisher Navoiy ijodiy faoliyatidan boshlash maqsadga muvofiqdir. Zero, Navoiy ijodi o'zida adabiy ta'sir, an'ana va novatorlik fazilatları va komponentlarini ajib bir tarzda mujassamlashtirgani bilan alohida ajralib turadi. Alisher Navoiyning quyidagi satrlarida she'riyat va badiiy

⁶ Karimov N. XX asr adabiyoti manzaralari. Birinchi kitob. – Toshkent. O'zbekiston, 2008. – B. 228.

⁷ Quramboyev K. Adabiy ta'sirdan o'ziga xoslikka. – Nukus, 2007. – B.20.

⁸ Адабиёт назарияси. Икки томлик. Иккинчи том. – Тошкент: Фан, 1979. – Б. 68-69

ijodning asosiy talabi, adabiy an'ana va novatorlikning mohiyati sodda va lo'nda qilib bayon etilgan:

*Ani nazm etki, tarxing toza bo'lg'ay,
Ulusqa mayli beandoza bo'lg'ay...
Nazmda ham asl anga ma'ni durur,
Bo'lsun aning surati har ne durur. (Hayrat ul-abror)*

Ya'ni chinakam shoir hamisha kitobxonlar uchun yangi ohorli asar yaratishga intilishi va, eng avvalo, sari ma'no-mazmuni bilan insonlar e'tiborini jalb etishi, ularning qalbiga va didiga yoqimli bo'lishi lozim. Ne baxtki, Alisher Navoiy butun hayoti va ijodi davomida shu yuksak a'moli, muqaddas ijodiy-estetik dasturiga qat'iy amal qilgan va, ayniqsa, shogirdlari va izdoshlaridan ham shuni talab qilgan. So'z va amal birligiga hamda an'anaviylik va novatorlik – adabiy yangilik tamoyillariga izchil amal qilgan Navoiy “Xamsa” dostonlarini yaratishda ham salafari Firdavsiy, Ganjaviy, Dehlaviylar qo'llashini va Jomiy kabi pirlar madadkor bo'lishini orzu qiladi, ulardan ilhomlanadi va ijodiy ta'sirlanadi. Navoiy bilan ular o'rtasidagi ustoz-shogirdlik va adabiy ta'sir jarayoni tom ma'noda ijodiy yo'nalishda bo'lgan. Navoiy ustozlarining an'alarini muvaffaqiyatli davom ettirish bilan cheklanib qolmaydi, aks holda, oddiy bir ergashuvchi ijodkor bo'lib qolar edi. Birga ular bilan ijodiy musobaqaga kirishib, ulkan badiiy “kashfiyot”lar yarata oldi. Yirik olim A.Hayitmetov ta'kidlaganidek, Navoiy zamon talab-ehtiyojlaridan kelib chiqib, ustozlarining she'rlarini ham ruhan, ham ma'nan ijodiy davom ettirib, o'lmas asarlar yaratadi⁹.

Traditsiya (an'anaviylik) va novatorlik, originallik, ya'ni o'ziga xoslik mavzular, g'oya-obrazlar, adabiy janrlar va poetik tasvir vositalari shakllarida ham namoyon bo'lishi jahon adabiyotidagi ko'p qirrali ijodiy jarayondir. Fikrimizning isboti uchun o'quvchilarga ham ko'p jihatdan ibratli bo'la oladigan bir misol keltiramiz. Chunonchi, Sharq va turkiy xalqlar adabiyoti va folklorida keng tarqalgan, Sa'diyning “Guliston” va Jomiyning “Bahoriston” dostonlarida an'anaviy Hotami Toy hikoyati keltirilgan. Unda Hotami Toyining saxovatpeshaligi ulug'lanadi. Navoiy asarlarida, jumladan, “Xamsa”ning “Hayrat ul-abror” dostonida bu mashhur sayyor obrazga alohida hikoyat bag'ishlagan. O'zidan oldin yashab ijod qilgan ustozlaridan farqli ravishda bu obraz talqiniga muayyan darajada o'zgartirish qiladi va hikoyatida Hotami Toy bilan birga oddiy o'tinchi chol obrazini ham yaratadi. Eng muhimi, hikoyatida bu obrazga katta e'tibor berib, asar g'oyaviy-badiiy va axloqiy mazmunini kengaytiradi. Saxovatpeshalik ulug' fazilat, ammo o'zgalardan ta'ma kutmay, halol mehnati bilan yashash undan ham yuksak insoniylikdir degan chuqur falsafiy g'oyani olg'a suradi:

*Sen dag'i chekkil bu tikan mehnatin,
Tortmag'il Hotami Toy minnatin.
Bir diram olmoq chekibon dast ranj,
Yaxshiroq andinki, birov bersa ganj.*

⁹ Хайитметов А. Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Тошкент, 1996. – Б. 69

Ko‘ramizki, Navoiy ustozlar asarlaridan ijodiy ta’sirlangan holda ularning asarlaridagi g‘oyaviy mazmuni yanada takomillashtiradi va ularni boyitadi. An’anaviy timsollardan Ona obrazi hadislarda, Jomiy, Navoiy, Mashrab, Mirtemir, Zulfiya, R.Hamzatov, Q.Quliyev, A.Oripov yoxud H.Xudoyberdiyeva, Muhammad Yusuf, Mahmud Toir, Munavvara Usmonova, Muhammad Siddiq kabi zamondosh shoirlarning she’rlarida yetakchi o‘rin tutishi va Ona siy mosi ulug‘lanishida an’ana va ijodiy ta’sir, o‘ziga xoslik bilan adabiyot va she’riyat boyigan, rivojlangan.

Bobning “*Adiblar ijodida an’ana va ijodiy ta’sir omillari*” deb nomlangan ikkinchi faslida yozuvchilar ijodida adabiy ta’sir omillari hamda ayrim tadqiqotchilarning ijodiy ta’sir yuzasidan bildirgan biryoqlama, sun’iy talqinlari tahlil qilingan. Ba’zi adabiyotshunoslar ijodiy ta’sir jarayonini yuzaki tushunadi va ularning xulosalari ham ko‘pincha adabiy hodisalarning tashqi jihatlariga tayanib chiqarilgan bo‘ladi. Jumladan, rus va o‘zbek adabiyoti o‘rtasidagi adabiy aloqalar va ijodiy ta’sir muammolarini o‘rganishda ana shunday bo‘rttirish va biryoqlamalik ko‘zga tashlanadi. Masalan, adabiyotshunos M.A.Begjonovanning rus tilida nashr etilgan “N.V.Gogol va Abdulla Qodiriy”¹⁰ nomli risolasida bu ikki ulug‘ yozuvchi ijodi xususida ko‘pgina qimmatli mulohazalar bayon etilgan. Ammo shu bilan birga Abdulla Qodiriyning deyarli har bir asari va undagi turli holat va epizodlardan ijodiy ta’sirning izlarini topishga ortiqcha harakat qilinganga o‘xshaydi. Shu tariqa Abdulla Qodiriy asarlaridagi ayrim hayotiy voqea-hodisalar tasvirini ham adabiy ta’sirlanish natijasi sifatida talqin etish hollari uchraydiki, bular, albatta, kitobxonda haqli e’tiroz tug‘diradi.

Masalan, buyuk adibimiz o‘zining “O‘tkan kunlar” romanida “To‘y. Qizlar majlisi” deb nomlangan faslida Kumush va uning yaqin dugonalarining tog‘asining uyidagi o‘tirishlarini xalqimizning milliy va azaliy urf-odatlariga muvofiq tarzda “gullar, lolalar, to‘tilar, qumrilar majlisi” degan shoirona tashbeh-o‘xshatishlar bilan g‘oyat jozibador qilib tasvirlab beradi. Kumush va uning yaqin dugonalarining o‘y-kechinmalari va ruhiy holatlari hayotiy va haqqoniy ifodalangan mana shu tasvirlarni tadqiqotchi M.Begjonova rus adibi Gogol ijodining ta’siri bilan bog‘lab izohlaydi. Ya’ni Qodiriy Kumush va dugonalarining to‘y kechasi oldidan yasanib-tusanishi kabi harakatlarini Gogolning qahramonlaridan biri bo‘lgan o‘n olti yashar qiz Oksananing ko‘zguna qarab o‘ziga oro berishi va “рождество” diniy bayramiga tayyorgarlik ko‘rishi tasviridan ilhomlanib, go‘yo unga taqlid qilib, unga o‘xshatib tasvirlagan emish.

Xuddi shundayin, tadqiqotchi Gogolning “Taras Bulba” nomli qissasidagi bosh qahramon keksa Taras Bulba bilan Abdulla Qodiriy yaratgan Obid Ketmon obrazining polvonsifat tashqi o‘xshashliklarida ham adabiy ta’sir hodisasini “kashf” etgandek bo‘ladi¹¹. Aslida, har qanday balog‘atga yetgan qiz yoki yosh kelinning, ular qaysi millatga mansub bo‘lmasin, to‘y kechasi yoki bayram arafasida yasanib-tusanishi, oynaga qarab o‘zlariga oro berishi kabi harakatlari azaldan ma’lum urf-odatlar. Fikrimizning dalili sifatida Abdulla Qodiriyning o‘ziga

¹⁰ Qosimov U. Adabiyotning hayotbaxsh kuchi. – Toshkent: A. Navoiy nomli O‘MK nashri, 2008. – B. 36.

¹¹ Бегжонова М. Гогол и Кадири. – Тошкент: Фан, 1983. – Б. 45.

ustoz deb bilgan yosh adiblarimizdan Tog‘ay Murodning chuqur milliy ruh bilan yo‘g‘rilgan “Oydinda yurgan odamlar” qissasidan xalq turmushi va bayramlari bilan bog‘liq bir kichik lavha tasvirini ko‘zdan kechiraylik: “Qurbon hayit bo‘ldi. Ahli mo‘minlar hayitlik kiydi. Ahli mo‘minlar orolandi”¹².

Xalq hayoti va ruhiyatini haqqoniy aks ettirgan bu ixcham, lekin ma‘no-mazmuni keng bo‘lgan realistik tasvirni izohlashga hojat bo‘lmasa kerak. Demak, bunday hayotiy va yorqin lavha va epizodlar tasviri ham Gogol va Qodiriylarning hech kimga taqlid qilmasdan chinakam mohir yozuvchilar sifatida realistik san‘atning asosiy bir talab-me‘zonidan kelib chiqib, o‘z qahramonlarining xatti-harakati va ichki kechinmalarining haqqoniy va ishonarli ifodalanishini ta‘minlaganini ko‘rsatib turadi. Bunday hayotiy va tabiiy holatlar tasviridan taqlidchilik belgisini izlash tuxumdan tuk qidirishdek kulgili ish bo‘lar edi. Taassufki, yuqoridagi misollarni adabiy ta‘sirga bog‘lashga uringan munaqqid yozuvchi asarlarining hayotiy va milliy manbalariga ko‘proq e‘tibor berish o‘rniga, Abdulla Qodiriydek buyuk iste‘dod sohibining badiiy tasvirlash mahoratini va ijodkor sifatidagi o‘ziga xosligini kamsitishga yo‘l ochuvchi asossiz fikrlarni taqdim qilgan. Bunday biryoqlama va sun‘iy talqin va muqoyasalar, afsuski, o‘quvchilarni ham chalg‘itishi mumkin.

Hech bir ijodkor yo‘qki, biror mutolaa qilgan asaridan ta‘sirланmagan yoki adabiy ta‘sir samarasi muayyan darajada asarlarida iz qoldirmagan bo‘lsin. Noyob iste‘dod egasi Abdulla Qodiriy asarlari va buyuk ijodkorlarning ko‘plab adiblar qatorida ijodiy faoliyatiga ijobiy ta‘sir ko‘rsatgani, adabiy ta‘siri yozilajak asarlariga turtki bo‘lganligi, asarlarda adabiy an‘analar davomiyligini aks ettirgani xususida turkman yozuvchisi Berdi Kerboboyev shunday deydi: “Mening o‘zim ham Tolstoydan, Gorkiydan, Sholoxovdan o‘rganmasam, tatar yozuvchisi Ibrohimovning “Bizning kunlar”ni, “Qozoq qizi”ni, o‘zbek yozuvchisi Abdulla Qodiriyning “O‘tkan kunlar”ini, “Mehrobdan chayon”ini o‘qib, shulardan ibrat olmasam “Dadil qadam”ni boshlay olmagan bo‘lardim”, – deya ta‘kidlasa,¹³ taniqli shoir E.Vohidov “O‘tgan kunlar” va “Mehrobdan chayon” romanlari ta‘siri natijasida ularni e‘tirof etib quyidagicha baholaydi: “Kishi umrida o‘qigan kitoblari ichida shundoq kitoblar bo‘ladiki, ular umrining bir qismiga, inson o‘zligining tarkibiga aylanib qoladi. “O‘tkan kunlar” va “Mehrobdan chayon” men uchun ana shunday kitoblardan. Ular meni odam qilib shakllantirgan. Dunyoqarashim, yuragim holatini belgilagan, umrim boyligi bo‘lgan kitoblar sirasiga kiradi”¹⁴.

Yuqoridagi fikrlar Abdulla Qodiriy asarlariga berilgan yuksak baho bo‘lishi bilan bir qatorda adabiy ta‘sir jarayonining natijasini ham ko‘rsatadi.

Dissertatsiyaning “**Adiblar ijodida rus va jahon adabiyoti ta‘siri**” deb nomlangan ikkinchi bobida adiblar ijodiga rus va jahon adiblarining ijodiy ta‘siri tahlil etilgan. “*Adib asarlarining milliy o‘ziga xosligi: ijtimoiy-estetik omillari*” deb nomlangan birinchi faslida adib asarlarini, avvalo, xalqimiz hayotini chuqur bilganligi, milliy zaminga asoslanib yozganligi, qolaversa, ustoz adiblardan ijodiy saboq olib yaratganligi tadqiq qilingan. Tanqid va adabiyotshunosligimizda turli

¹² Tog‘ay Murod. Tanlangan asarlar. 1- jild. – Toshkent: Sharq NMAK, 2018 – B. 178.

¹³ Karimov B. Jadidlar. Abdulla Qodiriy.– Toshkent: Yoshlar nashriyot uyi, 2022. B. – 142.

¹⁴ Yuqoridagi manba. – B. 143.

xil talqin va bahslarga sabab bo‘lib kelayotgan yana bir holatga jiddiy e‘tibor qaratish lozim. Tanqid adabiyotshunoslikda Abdulla Qahhorning xalqimiz hayoti va tarixini yorituvchi “O‘tmishdan ertaklar” qissasi va qator hikoyalari nisbatan noxolis bir qarash u yoki bu shaklda davom etib keladi. Ya’ni emishki, adib xalqimiz o‘tmishini Gogol va Chexovlar kabi butkul qoralab yozadi va hatto “uydurmachilikka berilib” ketadi degan ayblov-kamsitilishlar ham bo‘lgani adabiy jamoatchilikka ma’lum. Bunday biryoqlama qarashlar asossizligi “O‘tmishdan ertaklar” qissasidagi muxtasar so‘zboshida ham qahhorona istehzo bilan qayd etilgan. Taassufki, bunday qarashlarga adib ijodini chuqur o‘rgangan atoqli olim M.Qo‘shjonov va I.Haqqulovlar ham qo‘shilib, bu xulosaga moyillik bildirgan. Abdulla Qahhorning “deyarli barcha asarlarida moziy juda nursiz va qop-qora bo‘yoqlarda namoyon bo‘ladi, – deydi hassos adabiyotshunos I.Haqqulov”¹⁵.

Bizningcha, eng avvalo, mazkur asarlar yaratilishi bilan bog‘liq hayotiy va adabiy-estetik omillarni nazarda tutishi lozim. Zero, muayyan asar, avvalo, muallif shaxsi, iste’dod xarakteri, hayot tajribasi, voqelikni hissiy-emotsional idrok etishi va badiiy-estetik tafakkuri mahsuli bo‘lib maydonga keladi. Bu murakkab va ma’lum darajada sirli bo‘lgan ijodiy-ruhiy jarayonda yozuvchining shaxsiy hayoti, ko‘rgan-kechirganlari, biografik unsurlari ham muhim o‘rin tutishi tabiiy. Bu jihatdan Abdulla Qahhorning “Hayot hodisasidan badiiy to‘qimaga” nomli maqolasi va “O‘tmishdan ertaklar” qissasidagi so‘zboshisi alohida ahamiyatga ega. Taniqli adabiyotshunos Hotam Umurov ta’kidlaganidek, sobiq sovet davridagi eng nufuzli adabiy jurnallarda nashr qilingan va adabiy jamoatchilikda katta qiziqish uyg‘otgan ushbu salmoqli maqolada “Bemor”, “O‘g‘ri”, “Adabiyot muallimi” hikoyalari yaratilishi bilan bog‘liq yosh ijodkorlar uchun ijodiy laboratoriya vazifasini o‘tovchi ko‘plab hayotiy va badiiy lavhalar keltirilgan”¹⁶.

Ayrim adabiyotshunoslarning Abdulla Qahhorning “deyarli barcha asarlarida moziy juda nursiz va qop-qora bo‘yoqlarda namoyon bo‘ladi” degan xulosa bahsli ekanligini adib asarlari ham tasdiqlashi mumkin: “Bemor”da qo‘shni kampir kasal ayolga va yosh qizchasiga hamdardligi va chorasizlikdan, rahmdilligidan yig‘lagani, odamiylik va mehr-oqibati kitobxonni befarq qoldirmaydi. Yoki “O‘g‘ri” hikoyasidagi qo‘shnilarning oqibati-chi? Ular ham qashshoq, bechorahol bo‘lsa-da, uyida borini mushtipar Qobil boboga berishadi.

“O‘tmishdan ertaklar”da tasvirlanishicha, Abdullalar yangi mahallaga ko‘chib kelgan kuniyoq hali durustroq tanishib ulgurmagani qo‘shnilari To‘xta xola osh qilib chiqadi. Abdulla Qahhor mana shunday oddiy odamlarning o‘zaro mehr-oqibatlarining odatiy, hayotiy ifodasi bo‘lgan lavhalarni, aslida, xalqimizning yuksak bir fazilati sifatida tasvirlaganini e‘tibordan soqit qilmasligimiz lozim.

Istiqlol sharofati bilan o‘zbek adabiyoti va tanqidchiligi ham g‘oyaviy, ham badiiy-estetik saviyasi jihatidan yangi bir bosqichga ko‘tarildi. Shu munosabat bilan adabiyotshunos U.Qosimovning bir xotirasini keltirishni lozim topamiz: Qahhorshunos olim yozishicha, Abdulla Qahhor uy-muzeyida an’anaviy xotirlash kechasi aytilgan muhim bir haqiqat alohida e‘tiborga loyiq. Taniqli adiblar,

¹⁵Adabiyotimiz faxri. – Toshkent, 2007. B. – 30-31.

¹⁶ Шарафиддинов О. Абдулла Қаҳҳор. – Тошкент, 1988. – Б. 67.

akademiklar, adabiyotshunos-muxlislar qatnashgan anjumanda E.Vohidov tarixiy bir voqeani sharqona lutf bilan e'tirof etgani istiqlol davri ijod ahliga e'tibor va g'amxo'rlik beqiyos ortdi. Mashhur ijodkorlar – Said Ahmad, Abdulla Oripov, Ozod Sharafiddinov va To'lepbergan Qayipberganov Vatanimizning oliy mukofoti "O'zbekiston Qahramoni" unvoni bilan taqdirlandi. Ular barchasi Abdulla Qahhor mehridan va unutilmas saboqlaridan bahramand bo'lgan. Shu bois, ustozimiz Abdulla Qahhorni to'rt marta adabiyotimiz Qahramoni bo'ldi, – deb e'zozlaymiz¹⁷. Bu – samimiy va adolatli e'tirof edi!

"O'tmishdan ertaklar" qissasida yozuvchi ko'zi bilan ko'rganlarini, o'tmish hayot lavhalaridan esida qolganlarini hech mubolag'asiz qalamga olgan. Bu ta'sirchan holat xotiralarni adib shunday xotirlaydi: "Zehnimda shunga o'xshagan qalqib yurgan xotiralardan tashqari qalqimasdan toshdek cho'kib yotgan xotiralar ham hisobsiz ekanidan uzoq zamon bexabar ekanman. Bundan meni Anton Pavlovich Chexov domla xabardor qildilar. Ustodning muborak ko'zoynaklarini taqib, xalqimizning o'tmishiga qaradim"¹⁸. Avtobiografik xarakterga ega ushbu qissaning "Hur qiz" deb nomlangan qismida bola Abdulla amakisining qizi Savriniso va uning bevaqt o'limi haqida hikoya qiladi. Savrinisoning ko'ngli bo'lmaganligi uchun Azimga tegishni xohlamaganini otasi va atrofda gilar to'g'ri tushunmaydi. Natijada qizning otasi uni savalaydi. Bu esa uning o'limiga sabab bo'ladi. Adib bolalik xotiralarini qog'ozga tushirar ekan, Savrinisoning o'lim bilan olishib yotganini ko'rib, atrofida odamlarning harakatlarini kuzatib, unga joni achib sog'ayib ketishini xohlaydi. Keyinchalik yoshi ulg'ayib bolalik xotiralarini xotirlagan adib, o'lim sharpasi yoshgina qizga chang solib turganidan ta'sirlangan, ongiga chuqur singib ketgan o'sha taassurotini qalamga olgan va mahorat bilan quyidagicha tasvirlagan: "Savriniso kechgacha ham o'ziga kelmadi, aksincha, istma chiqardi. Ayam uning yonidan jilmadi. Men goh derazadan qarayman, goh eshikka bosh tiqaman, Savriniso ko'zini ochishini, meni chaqirishini kutaman, undan ko'ra ham birdan: Va-a, hammalaringni aldagan edim" deb o'rnidan turib ketishini xohlar edim"¹⁹.

Ijodkorga xos xususiyatlardan biri ta'sirchanlik bo'lib, buni jo'n tushunmasligimiz kerak. Turfa hodisalarga va taqdirlarga, turli fe'l-atvorli odamlarga boy hayotimizda hamma ham ta'sirlanadi. O'z hayot yo'lida foje qismatga duchor bo'lganda kimdir yig'lasa, kimdir taskinni shisha tubidan izlaydi. Bunday hollarda san'atkor sirtdan beta'sir qolishi, biroq ayni damda qalbida ulkan to'fonlar qo'zg'algan, aqli-yu shuuri shu holatning mushohadasi bilan band bo'lishi mumkin. Ayni shu holatdan ta'sirlanish keyinroq biror-bir asarida namoyon bo'lishi mumkin: "...Enaga Ivanning shapkasini oldi; uning boshi duk etib polga tushdi-da, qiyshayib qoldi. Endi og'zidan-labining bir chetidan laxta-laxta qon kela boshladi va anchagacha to'xtamadi. Oldiniga men, Siganoq bir oz dam olgach, o'rnidan turib polga o'tiradi-yu, tuflab tashlab: "Voy, muncha issiq-a! desa kerak deb o'ylagan edim.

¹⁷ Қосимов У. Ёзувсининг сирлари. Абдулла Қаҳҳор сабоқлари. – Тошкент, 1995. Б. – 24.

¹⁸ Abdulla Qahhor. O'tmishdan ertaklar. – Toshkent: Sharq, 2014. – B. 12.

¹⁹ Abdulla Qahhor. O'tmishdan ertaklar. – Toshkent: Sharq, 2014. – B. 49.

U yakshanba kunlari tushki ovqatdan keyin uxlab turganida shunday qilar edi. Ammo bu safar o‘rnidan turmas, borgan sari so‘lib, erimoqda edi”²⁰.

Bobning “*Adib ijodiy takomilida rus va jahon adabiyoti ta’siri tadqiqi*” deb nomlangan ikkinchi faslida adib asarlarining yaratilishida rus va jahon abiblarining ijodiy ta’siri tadqiq etilgan. Ma’lumki, Abdulla Qahhor rus hikoyanavisi A.P.Chexov asarlaridan ta’sirlangan. Bu haqda adib bir qancha maqolalarida so‘z yuritgan. XX asr o‘zbek adabiyotining yirik vakillaridan biri, munaqqid Oybek “Chexov va o‘zbek adabiyoti” sarlavhali maqolasida o‘zbek adiblari, chunonchi, Abdulla Qahhor ijodiga Chexov ta’siri xususida so‘z yuritadi. Oybek maqolada Abdulla Qahhor ijodida Chexovning ta’siri nimada ifodalanadi degan savolga javob beradi: “Abdulla Qahhor ijodiyotida biz, albatta, g‘oyaviy ya’ni mazmun jihatidan bo‘lgan ta’sirni ko‘rmaymiz. Chexovning anchagina asarlarini qamrab olgan kayfiyat-xafagazaklik, noilojlik, umidsizlik kabi holatlar Abdulla Qahhor ijodiyoti uchun begonadir. Bu narsa o‘z-o‘zidan ma’lum. Ulug‘ rus yozuvchisi o‘z zamonasining dimiqtiruvchi bir davrning ifodachisidir. Chexov o‘zining kichik, mo‘jaz hikoyalarida uvadasi va rasvosi chiqqan, xunuk va razil muhitni, g‘am-g‘ussali voqelikni ko‘rsatadi. U vaqtlarda xalq hayoti, M.Gorkiy ta’biri bilan aytganda, “mudroq va chalajon” edi. Bularning hammasi allaqachonlar yo‘qolib, rivoyat bobidan joy olgan. Bizning esa endi o‘z novellistlarimiz bor. Ular Chexovdan o‘rgandilar va o‘rganmoqdalar”²¹.

Munaqqid Oybek ta’kidlanganidek, Abdulla Qahhor asarlarida Chexov asarlarining mazmuniy ta’siri yo‘q. Mohir adib o‘z salohiyati va talanti ila mohirlik bilan ustozidan uslubiy sirlarni o‘zlashtirgan. Chexov hikoyalari ta’siriga butunlay berilib, uning hikoyalarining nusxasini yaratib qo‘ymagan. Sababi, Abdulla Qahhor badiiy ijod sirlarini puxta egallagan, qolaversa, yuksak talant va iqtidorga ega ediki, bu xislatlar uni Abdulla Qahhor darajasiga yetishishida yetakchi omillardan biri bo‘lgan desak, mubolag‘a qilmagan bo‘lamiz.

Badiiylikning eng muhim belgisi o‘quvchini hayajonga sola bilish, uning qalbida chuqur iz qoldirishdir. Ana shu xususiyatga ega asargina haqiqiy badiiy asardir. Ch.Aytmatovning so‘zlari bilan aytganda, “...xuddi yozuvchi san’atining kishilarga emotsional ma’naviy ta’sir kuchi o‘sha yozuvchining badiiy talant o‘lchovidir”²². Abdulla Qahhor, shubhasiz, yuksak iqtidor egasi edi. Adib ustozlari asarlaridan estetik zavq oldi, badiiylik me’zonlaridan biri badiiy ta’sir masalasini tahlil qilib, shogirdlari uchun o‘z maslahatlarini qoldirdi va ma’naviy ta’sir kuchiga ega bo‘lgan badiiy meros qoldirdi.

Ruschadan mexanistik ravishda o‘rnak olib bo‘lmaydi. Biz o‘z turmushimizga muvofiq keladigan yangiliklar vujudga keltirmasak bo‘lmaydi²³ deydi. Abdulla Qahhorning fikrlarining uzviy davomi sifatida munaqqid Oybek ham Chexov asarlariga yuqori baho bergan holda uning asarlaridan ta’sirlanish mexanik ravishda bo‘lmasligi kerakligini ta’kidlaydi: “Chexovning ko‘p badiiy priyomlari, qaynab chiqqan chashma kabi bizning adabiy dala-maydonlarimizni sug‘oradi.

²⁰ Максим Горкий. Болалик. – Тошкент: Ёш гвардия, 1981. – Б. 46.

²¹ Ойбек. Мукамал асарлар тўплами. Ўн тўртинчи том. – Тошкент: Фан, 1979 – Б. 189.

²² Иззат Султон. Адабиёт назарияси. – Тошкент: Ўқитувчи, 2005. – Б. 151.

²³ Абдулла Қаҳҳор. Олти томлик асари. Олтинчи том. – Тошкент, – Б. 226.

Lekin yozuvchi bu mahorat sirlarini mexanik ravishda o'zlashtirishi mumkin emas"²⁴.

Abdulla Qahhorning suhbat va o'gitlaridan bahramand bo'lgan adabiyotshunos O.Abdullayev ham adibning "O'tmishdan ertaklar"ini o'rganishni ham unda rus adiblari L.Tolstoy, M.Gorkiy, Oybek va S.Ayniylarning avtobiografik asarlari ta'sirini izlashdan boshlaganini, ammo bu asar rus avtobiografik qissalariga sira o'xshamagan va original bir asar ekanligini ta'kidlaydi²⁵. "O'tmishdan ertaklar"da voqealar yosh bola tilidan hikoya qilinsa-da, yuqoridagi yozuvchilarning asarlariga sira o'xshamaydi. Albatta, har bir kitobxon muayyan asarni o'z didi-saviyasi darajasida o'qib, ta'sirlanishi va u yoki bu xil xulosa chiqarishi tabiiy. Lekin mazkur asarlar avtobiografik qissalar ekan, ularga xos o'xshash, mushtarak jihatlar bo'lishi ham badiiy ijodning obyektiv bir qonunidir. Masalan, Gorkiy qissasidagi yosh Alyoshaga qadrdon bo'lib ketgan Siganyok bilan "O'tmishdan ertaklar"dagi Abdulla bilan Kulalaning aka-ukaday inoqligi o'xshash. Alyosha Siganyok bilan xayrlashayotganda, Abdulla ham Kulala bilan xayrlashishida ko'zidan yosh keladi. Lekin bu lavha Gorkiyning Abdulla Qahhorga ijodiy ta'siri sifatida talqin etilmasligi lozim. Bunday o'xshashlik, eng avvalo, hayot lavhalarini jonli va haqqoniy tasvirlashning namunalari sifatida baholanishi joiz. Ya'ni ikki qissadagi Siganyok va Kulala obrazlari real hayotdan olingan, milliy ruh bilan yo'g'rilgan va adiblarning yuksak badiiy mahorati bilan yaratilgan hayotiy qahramonlar. Ular Qahhor iborasi bilan aytganda, zamona daraxtida yetishgan bir olmaning ikki pallasiday o'quvchida chuqur taassurot qoldiradi. Bu fikrning dalili sifatida Qahhorning "Bemor" hikoyasi bilan Chexovning "Uyqu istagi" hikoyasini qiyosiy o'rganish ma'qul deb o'ylaymiz.

Ikki hikoyadagi voqea ham, obrazlar ham xalq hayotidan olingan va ulardagi mayda detal-tafsilotlar ham realligi bilan o'quvchini to'la ishontiradi. Qolaversa, Qahhor hikoyasidagi voqea Chexovning "Uyqu istagi" hikoyasini o'qimasdan avval ro'y bergani ham ayrim adib va tanqidchilarning "Qahhorning hamma hikoyalari Chexov ta'sirida yozilgan" degan tasmol-taxminiy fikrlari butunlay asossiz ekanligini ko'rsatadi.

Rus hikoyalari chuqur o'rgangan taniqli adib Sergey Antonov Chexovning "Uyqu istagi"da yosh qizcha Varkaning cho'rilikdagi hayoti ayanchli ekanligi yozuvchi tomonidan juda hayotiy va tabiiy tasvirlanganini ta'kidlaydi. Varka xasta otasi vafotini eshitib, o'rmonga o'tinga borib, yig'lab ko'nglini bo'shatishga ham xo'jayini izn bermay, uni urishini hikoya ichidagi hikoya deb, Chexov badiiy mahoratiga tan beradi²⁶.

Dissertatsiyaning "**Adabiy ta'sir muammolari adiblar talqinida**" deb nomlangan uchinchi bobining birinchi fasli "*Adabiy ta'sir, originallik va taqlidgo'ylik muammolari bahslari*"deb nomlangan. Bu faslda A.Qodiriy, A.Qahhor, A.Muxtor va T.Murodlarning adabiy ta'sir, taqlidgo'ylik haqidagi fikrlari tadqiq etilgan. Taqlid bilan ijod o'rtasida, ya'ni klassiklar an'alarini ijodiy rivojlantirish o'rtasida katta farq borligi Abdulla Qahhorning 1940-yili

²⁴ Ойбек. Мукамал асарлар тўплами. Ўн тўртинси том. – Тошкент: Фан, 1979 – Б. 189.

²⁵ Abdullayev O. Unutilmas saboqlar. Adabiyotimiz faxri. Toshkent, 2007. – B. 268.

²⁶ Сергей Антонов. Я читаю рассказ. Москва: Молодая гвардия, 1973. – с.14.

yoʻzilgan “Poeziya – yuksak san’atdir” maqolasida chuqur yoritilgan. Ustozlardan oʻrganish ularning mumtoz asarlaridagi goʻzallik sirlarini kashf etish va mohirona foydalanishdan iborat boʻlmogʻi lozim.

Badiiy adabiyotning rivojlanishi va janriy rang-baranglik kasb etishida adabiy aloqalar katta ahamiyatga molikdir. Milliy adabiyotlarning oʻzaro aloqalari ularni gʻoyaviy-badiiy jihatdan boyitadi, rivojlanishiga ijobiy taʼsir koʻrsatadi va ilhomlantiruvchi motiv-ijodiy turtki beradi. Bunday samarali ijodiy aloqalarning manbasi, ularni yuzaga keltirgan omillar turlicha boʻlishi mumkin. Biroq aksariyat darsliklarimiz va yirik adabiyotshunoslik tadqiqotlarida ham adabiy aloqalar va ijodiy taʼsir masalalari yetarli darajada yoritilgan deb boʻlmaydi. Bunday boʻshliqlarni toʻldirish ham yangi Istiqlol davri adabiyotshunosligining muhim bir vazifasi boʻlishi lozim.

Mavzumizga bevosita bogʻliq tarzda tanqid va adabiyotshunosligimizdagi yana bir bahsli holatga eʼtibor qaratish joiz. Baʼzi adib va munaqqidlarimiz soʻnggi yillardagi adabiy jarayondagi ayrim ijobiy tamoyillarni ham, asosan, Gʻarb adabiyotining ijodiy taʼsiri bilan bogʻlab talqin qilishga koʻproq moyillik bildirishmoqda. Masalan, tadqiqotchi D.Toshpoʻlatova oʻzining nomzodlik dissertatsiyasida: “XX asr tongida Joysdan keyin maydonga chiqqan har qanday isteʼdod ijodida uning “men”i sezilib turadi. F.Kafka va A.Kamyu ijodining oʻzbek adabiyotining 90-yillarida kirib kelgan vakillariga taʼsiri bugun qanday asarlarning dunyoga kelganligini vaqtning oʻzi isbotlab turibdi”, – deydi. Bizningcha, bu oʻrinda adabiy taʼsir fakti bir oz boʻrttirib yuborilgan koʻrinadi. Toʻgʻri, koʻp yillar davom etgan siyosiy va mafkuraviy zugʻumlardan soʻng bizda ham falsafiy-gʻoyaviy, asos jihatdan xilma-xil yoʻnalishga mansub, yangi adabiy va badiiy mukammal asarlar paydo boʻla boshladiki, bu esa adabiyotning sanʼat sifatida oʻzining turli obrazli asl tabiatini namoyon qilishga zamin tayyorladi. Realizm bilan barobar deyarli barcha adabiy tur va janrlarda diniy-maʼrifiy, modernistik, anʼanaviy va noanʼanaviy talqin ustuvorligi seziladigan badiiy asarlar maydonga keldi. Biroq J.Joys, Kafka va Kamyu kabi Gʻarb adiblarning oʻzbek adabiyotiga koʻrsatgan ijodiy taʼsiriga ortiqcha baho berish ham biryoqlama fikr yuritish boʻlar edi. Bu jihatdan atoqli adibimiz Odil Yoqubovning “Soʻz” kitobidagi fikrlari muhimdir: “Gʻarb adabiyotiga intilish masalalarida chalkashib ketishdan ehtiyot boʻlish lozim... Men tabiatdan misollar keltiray, soddaroq boʻlishi uchun. Afrikada boʻlab degan daraxt oʻsadi. Kokos degan bir daraxt ham bor. Ana shu daraxtlar Oʻzbekistonga keltirilsa oʻsmaydi. Adabiyotda ham ana shu tabiatdagi xususiyat bor. U ham oʻz zaminiga, ildiziga, anʼanalariga ega boʻlishi kerak. Abdulla Qodiriylar buni yaxshi tushunishgan, shuning uchun ularning asarlarini xalq yaxshi koʻradi...”²⁷.

Taqlidchilik ijod tabiatiga zid. Shuning uchun ham Abdulla Oripov taqlidchi shoirga haqli ravishda mana bunday kinoya qiladi.

*Taqlid qila bergin yetsa bardoshing,
Modomiki senda bor ekan havas.*

²⁷ Odil Yoqubov. Soʻz. – Toshkent: Sharq, 2019.B – 420.

*Faqat bir qora kun ko'tarib boshing,
Asl nusxaman deb dod solmasang bas*²⁸.

Shoir taqlid asosida yaratilgan asarni o'qigan adabiyot ahli asarning asl nusxani esga olishi, ular o'rtasida farqni sezmasligiga va kitobxon yoki munaqqid ijobiy baholamasligiga ishora bor. Taqlidan dunyoga kelgan asarlar barhayot bo'lmasligi, asl nusxaning soyasida qolib ketishi tabiiy holdir.

Tog'ay Murodning "Men" degan maqolasidan ma'lumki, ochun adabiyotini chuqur o'rgangan. Ayrimlar dunyo adabiyotini o'rgansa, ortiga qaytolmay, o'rgangan estetik aura ta'sirida qolib ketadi. Tog'ay Murod esa ochun adabiyotini o'ziga qaytish, o'zinikini bo'rttiribroq ko'rsatish, milliy ruhiyatni o'zgalarda ta'sir etadigan qilib tasvirlay bilish uchun o'rgandi²⁹. Olim Qozoqboy Yo'ldosh adib bilan shaxsan tanish bo'lmasa-da, "Men" sarlavhali maqolasi qattiq ta'sir qilganini jurnalist Azim Ro'ziyev bilan bo'lgan suhbatida ham ta'kidlaydi: Tog'ay Murod bilan tanishishimiz, asosan, kitoblari orqali bo'lgan. Ayniqsa, romaniga ilova qilingan "Men" nomli so'ngso'z qattiq ta'sir qilgandi. Boisi, asarlari siyratini, ichki olamini teran ochib bergan. (kh-davron.uz) Tog'ay Murod asarlari nafaqat keng kitobxon ommasini, balki qalami va so'zi o'tkir olim Qozoqboy Yo'ldoshni ham ta'sirlantirgan.

Bobning ikkinchi fasli "*A.Qodiriy, A.Qahhor, A.Muxtor, Tog'ay Murod ijodiy an'analari va badiiy mahorat saboqlari*" deb nomlangan. Bu faslda A.Qodiriy, A.Qahhor, A.Muxtor va T.Murod kabi adiblarning ijod jarayoni, adabiy ta'sir, badiiy mahorat masalasi xususida bildirgan fikrlari tadqiq etilgan. Abdulla Qahhorning "Yoshlar bilan suhbat" to'plamida yosh ijodkorlar asarlarining o'ziga xos yutuq va kamchiliklari ko'rsatilgan maqolalar jamlangan bo'lib, adib yosh iste'dodli ijodkorlarning ayrim asarlarini tahlil qilish ularda uchragan qusurlarni ko'rsatib o'tish bilan birgalikda bu muammolarga yechimlarni ham beradi. Masalan, adibning "Soxtagarchilik" sarlavhali maqolasida spektaklning tomoshabinga ta'siri xususida so'zlaydi va qachon va qanday hollarda badiiy asar ta'sirining yo'qolishiga oid fikr-mulohazalarini bayon etadi.

Ayrim mualliflar o'z asarlarida bo'lgan bu xildagi soxtaliklarga sabab qilib o'zlarining yoshliklarini, tajribasizliklarini pesh qiladilar. Fikrimizcha, bunday aybni "yoshlik", "tajribasizlikka" to'nkab bo'lmaydi. Bu beparvolik kitobxonni Hamish ko'z oldida tutmaslik, mas'uliyat his qilmaslikning natijasidir. Yozuvchining birpas ham kitobxonni unitishga haqqi yo'q.

Asqad Muxtorning ko'plab asarlarida ham bosh qahramonlar sifatida bola obrazi tanlangan. Ikki ulug' adibga xos ijodiy mushtaraklik yana shundaki, ular bolalar dunyosini, ularning istak va xohishlarini, psixologiyasini yaxshi anglagan. Asqad Muxtorning "Mardlik cho'qqisi", "Chin yurakdan", "Dunyo bolalari", "Ildizlar", "Jar yoqasida chaqmoq", "Kumush tola" kabi asarlari bolalarga bag'ishlangan bo'lib, ushbu asarlarda ham ijodiy ta'sir jarayonini kuzatishimiz mumkin. Adibning "Dunyo bolalari" to'plamidagi "Pushkin bryusti" hikoyasida shunday fikr bor: "Kiroyi shunday joylarda yashasang". Hikoyadagi bu jumla

²⁸ Jabborov N. Maoniy ahlining sohibqironi. – Toshkent: Adabiyot, 2021. – B. 226.

²⁹ Yo'ldoshev Q. So'z yolqini. – Toshkent: G'ofur G'ulom, 2018. – B. 28.

A.Qodiriy “O‘tkan kunlar” romanidagi “Kiroyi kuyaving shundoq bo‘lsa” bobini yodga soladi. Xuddi shu to‘plamdan joy olgan “Buloq boshida – chanqoq...” hikoyasiga retrospektiv tarzda bolalar yozuvchisi Janni Rodari siymosi mahorat bilan olib kirilgan:

– Podarini bilasanmi, Petro?

– Bo‘lmasam-chi! – dedi Petro va sharillatib she‘r o‘qib ketdi:

*Prezident o‘rniga Prezident qilib,
Meni xalqlar saylab qo‘yishsa agar.
Har shaharda buyrug‘im turar osilib,
Eng qat‘iy buyruq kabi yozilib dangal.*

– Ko‘rdingizmi, – dedi Petro she‘rni o‘qib bo‘lib. Chunki Rodaridek aqlli odamlar ham shu fikrda³⁰ deya hikoyani yakunlaydi.

Ushbu hikoyada adib o‘z fikr va g‘oyasini o‘quvchiga yetkazish uchun italyan bolalar adibi Janni Rodarining she‘rini hikoyada keltirib, mo‘jazzgina asar so‘ngini ham Janni Rodari bilan uzviy bog‘lagan holda yakun yasaydi. Bu ijodkorning Janni Rodari ijodini yaxshi bilishini, adib ijodi Asqad Muxtorga o‘z ta‘sirini ko‘rsatganini, va yozilajak hikoyasiga yordamchi manba bo‘lib xizmat qilganini anglatadi.

Asqad Muxtor “Tundaliklar”ida adabiy ta‘sir masalasi, ikki muallifning bir birini bilmay turib, ohangdosh asarlar yaratilishi haqida fikr bildirib, taqlidgo‘ylik, adabiy ta‘sir masalalariga to‘xtaladi. Ikki muallif bir-birini bilmay turib ham ohangdosh asarlar yozishi mumkinligiga ishora qiladi. Adabiy ta‘sir masalasining nazariy ma‘lumotlarida adabiyotshunos olimlar ham bu holat yuz berishi mumkin bo‘lgan hollardan ekanligini yozishgan. Adib ijodi juda serqirra bo‘lib, ijod jarayonida ijodiy ta‘sir masalasini kuzatgan, qiyoslagan va xulosalagan. Qalami yanada o‘tkirlashgan vaqtda yozgan “Tundaliklar”ida adabiy ta‘sir masalasi xususida o‘z mulohazalarini bildirgan: Biz XII-XIV asr Dashti Qipchoq (Oltin O‘rda) turkiy adabiyotini negadir yaxshi o‘rganmaymiz. Vaholanki, bu adabiyot (Qutb, Sayfi Saroyi, Hisom Kotib) sof turkiy til, xalqchilik jihatdangina emas, umuminsoniy mundariyasi bilan ham katta e‘tiborga loyiq. Birgina “Jumjuma Sulton” dostonini oling, Hisom Kotib uni Farididdin Attorga (“Jumjumanoma”) taqlid qilib yozgan. Zamondoshi Dantening “Ilohiy komediyasi” bilan taqqoslasangiz, juda antiqa fikrlarga kelasiz. Masalan, dunyoni vertikal holda olib, ya‘ni hamma zamonlarni bir vaqtda (xronotop), abadiyat uchrashtirib tasvirlash...) Bu ikki muallif bir birini bilmay turib, ma‘nan juda ohangdosh asar yozganiga hayron bo‘lasiz³¹.

Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor va Tog‘ay Murod badiiy asarning ta‘sirchanligini oshiruvchi yoki, aksincha, uning o‘quvchiga ta‘sir etuvchi o‘rinlarini tushuruvchi omillar haqida badiiy mahoratdan saboq bergan ekan, bu yosh avlod uchun haqiqiy ijod maktabi vazifasini o‘taydi. Abdulla Qodiriy o‘z davrida yuksak asarlar yaratish bilan birga badiiy mahorat sirlarini Cho‘lpon, Oybek kabi yozuvchilar bilan bo‘lishgan. Tog‘ay Murodning o‘ziga xos ijod olami

³⁰ Asqad Muxtor. Dunyo bolalari. www.ziyouz.com. – B. 40.

³¹ Asqad Muxtor. Tundaliklar. www.ziyouz.com. – B. 65.

kichik jihatlardan ham ta'sirlana olish qobiliyati, ziyrakligi, qarashlari badiiy mahoratini ham ochib beruvchi jihatlardan biridir deyishimiz mumkin.

Eng avvalo, boy va qadimiy folklorimizda, ko'p asrlik adabiyotimiz tarixida, ayniqsa, Navoiy va Boburlar, Muqimiy va Furqatlar tabiat va inson tuyg'ulari uyg'unligi tasvirining eng go'zal namunalarini Ch.Aytmatovdan necha yuz yillar ilgari yaratib berganligini unutmashimiz lozim. Fikrimizning dalili sifatida nafaqat Cho'lpon-u Oybek va Qahhorlardan boshlab Odil Yoqubovlar avlodigacha va ulardan so'ng O'.Hoshimov va Tog'ay Murod kabi talantli prozaiklarga ham benazir ustoz bo'lgan Abdulla Qodiriy XX asrdagi barcha turkiy xalqlar adabiyotining Muxtor Avezov, Berdi Kerboboyev, Sadridin Ayniy, Sotim Ulug'zoda, Chingiz Aytmatov, Abdujamil Nurpeisov singari zabardast namoyandalari ham chuqur minnatdorlik va yakdillik bilan adibning tengsiz badiiy mahoratidan saboq olganliklarini e'tirof etgan.

Darhaqiqat, Tog'ay Murod xalq og'zaki ijodi, mumtoz va zamonaviy adabiyot bilan bir qatorda, jahon adabiyotini ham yaxshi bilgan, tabiatan vazmin va mulohazakor, ammo ruhan kurashchan adib edi. Adib ijodidagi jo'shqinlikning bir ildizi folklorga, ikkinchi ildizi Qodiriy va Qahhor felyetonlariga xos hajviy-satirik uslub, ijtimoiy-siyosiy tanqid va davr muammolariga badiiy-publitsistik hozirjavoblik bilan Oybekona ko'lamdorlik va falsafiylikka tutashadi desak xato bo'lmaydi. Tog'ay Murod ijodining uchinchi ildizi jahon adabiyotidan oziqlanadi. Zotan u 1985-1987- yillarda Moskvadagi adabiyot institutida tahsil oldi. Amerikalik adib Jek Londonning bir necha hikoyalari va "Boyning qizi" dramasi, kanadalik adib Ernest Seton-Tompsonning mashhur "Yovvoyi yo'rg'a" kitobini mahorat bilan o'zbek tiliga tarjima qildi. 1999-yili adib haqli ravishda "O'zbekiston xalq yozuvchisi" degan faxrli unvonga loyiq ko'rildi.

XULOSA

1. Ijodiy ta'sir, an'ana va novatorlik badiiy ijod va adabiy-estetik tafakkur rivojining muhim va zaruriy bir sharti va qudratli omili, badiiy ijodning obyektiv qonuniyatidir.

2. Adabiy ta'sir va an'anaviylik, xususan, o'zbek-fors-tojik adabiyotlarining o'zaro ta'sirining ijodiy xarakteri va samaradorligiga Navoiy kabi buyuk siymolarning o'ziga xos ijodi va yuksak san'atkorona asarlari yorqin va ibratomiz namuna bo'la oladi. Adabiy ta'sir va an'anaviylik serqirra va xilma-xil jarayon bo'lib, mavzu-g'oya, janrlar bardavomligida, xarakter yaratish, tasvirlash, til, uslub va poetik detal-ifodalardagi mushtaraklikda ham namoyon bo'lishi mumkin. Adabiy ta'sir, an'anaviylik badiiy ijod sohasida samarali bo'lishi bilan birga yosh adiblarning adabiy-estetik qarashlari shakllanishi va boyishida ham muhim ahamiyat kasb etishini ibratli misollar tahlili ko'rsatadi. Adabiy an'ana va ta'sirning alohida bir ko'rinishi, ijodiy bardavomligi mashhur shoir va adiblarimiz asarlarida fors-tojik va arabcha so'z-iboralarni qo'llanishi, zullisonaynlik, polifonizm an'analarning va g'oyaviy-badiiy natijadorligida namoyon bo'lib keladi.

3. Klassiklardan o'rganish ularning mumtoz asarlaridagi go'zallik sirlarini kashf etish va ulardan mohirona, ijodiy foydalanishdan iborat bo'lishi jahon adabiyotida o'z isbotini topgan. Sho'ro davrida sobiq Ittifoq miqyosida bo'lgani kabi O'zbekistonda ham, adabiy ta'sir masalasiga badiiy mezonlardan ko'ra, asosan, sotsialistik g'oya, muammo, mavzu, dunyoqarash nuqtayi nazaridan qaraldi. Kommunistik partiyaning mafkuraviy nazorati va totalitar sovetlar tuzumini mustahkamlovchi vosita sifatida talqin qilindi. Sho'ro davrida, umuman, sobiq Ittifoq miqyosida bo'lgani kabi O'zbekistonda ham, adabiy ta'sir masalasiga badiiy mezonlardan ko'ra, asosan, sotsialistik g'oya, muammo, mavzu, dunyoqarash nuqtayi nazaridan qaraldi. XX asr mobaynida, xususan, sho'ro davrida har bir yozuvchimiz mahorati takomili ko'p hollarda faqat rus adabiyotiga bog'lab baholangan.

4. Adabiy ta'sir degan tushunchani faqat ijobiy ma'noda tushunib va ishlatib kelganmiz. Holbuki, sho'ro adabiyoti tarixi, uning sotsialistik yo'nalishdagi mamlakatlararo adabiyot, shuningdek, o'zbek adabiyotiga bir qator adabiy-badiiy qadriyatlarda salkam bir asr mobaynidagi ta'siri shunday xulosa chiqarishga asos beradiki, adabiy ta'sir zarur, ijobiy, maqbul va matlub bo'lishi bilan birga, salbiy bo'lishi ham mumkinligini inkor etib bo'lmaydi. Ayniqsa, Oktabr revolyutsiyasini madh etish. Lenin va partiyaning ulug'lash kabi shiorbozliklar avj olgani butun sovet adabiyotida ommaviy tus olgani achchiq tarixiy haqiqat, XX asr o'zbek adabiyoti rivojini va adiblarimiz ijodini ham, asosan, sotsializm g'alabalari va Oktabr revolyutsiyasi bilan bog'lab talqin etish, Gorkiy, Mayakovskiy kabi adiblar ijodining ta'siri deb tavsiflanishi kabi sun'iy bo'rttirishlar ham ildiz otganligi sabab-oqibatlar ayon.

5. Chexov va Qahhor hikoyalari real voqelik asosida, milliy ruhda yaratilgani va so'z san'atining yuksakligi tahlil asosida ko'rsatilgan va ularda taqlidchilik to'g'risidagi fikrlar asossizligi isbotlangan. Qahhor yoshlar ijodiga hamisha jiddiy mas'uliyat va talabchanlik bilan yondashgan. Adib maktublari ham yosh talantlarni tarbiyalash va ularga badiiy mahorat va so'z san'atkorligi saboqlari bo'la oladi. Hayotni xolis, realistik tasvirlash Gogol, Chexov va Gorkiy kabi rus adiblari ta'siri bo'lmay, bu jahon adabiyotidagi ko'p asrlik ijodiy an'ana va tasvir usullari ekanligi dalillangan.

6. Ayrim adabiyotshunoslik tadqiqotlarida so'nggi yillar o'zbek qissa va romanchiligi ko'proq G'arb adabiyoti, jumladan, Joys, Kafkalar ijodi ta'siri bilan bog'lab izohlashga moyillik ortib borishi ushbu jarayonga ortiqcha baho berilayotir. O'z navbatida, Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor hamda Tog'ay Murod ijodi ham keyingi avlod vakillari uchun o'ziga xos bir ijodiy mahorat maktabi bo'lib xizmat qilayoganligi shubhasiz. A.Qahhor, Chingiz Aytmatov, Asqad Muxtorning turli yillarda yozilgan har uchala asarda ham insonlarning butun hayot-faoliyati, hatto ularning qanday dafn etilishi ham hukmron mafkura nazoratida. Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor hamda Tog'ay Murod kabi ustoz adiblarimizning adabiyot, badiiy mahorat haqidagi adabiy o'ylari ijodiy jarayon va kechinmalarni yoritish, yozuvchilarning o'z adabiy-estetik olami sir-sinoatlarini o'rganish bilan bir qatorda, ayniqsa,

yoshlarga jahon miqyosida yuksak mavqeni egallagan o'zbek adabiyotining ijodiy ildiz-manbalarini o'zlashtirishda muhim dastur bo'la oladi.

7. Adabiy ta'sir va an'anaviylik, xususan, o'zbek-fors-tojik adabiyotlarining o'zaro ta'sirining ijodiy xarakteri va samaradorligiga Navoiy kabi buyuk siymolarning o'ziga xos ijodi va yuksak san'atkorona asarlari yorqin va ibratomiz namuna bo'la oladi. Adabiy ta'sir va an'anaviylik serqirra va xilma-xil jarayon bo'lib, mavzu-g'oya, janrlar bardavomligida, xarakter yaratish, tasvirash, til, uslub va poetik detal-ifodalardagi mushtaraklikda ham namoyon bo'lishi mumkin.

8. Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor hamda Tog'ay Murod ijodi bilan birga ularning adabiy-tanqidiy maqola, taqrizlarida ham adabiy an'ana va ta'sir jarayonida milliylik va so'z san'atiga alohida e'tibor qaratilgani ham diqqatga loyiq. Bunday haqli e'tiroflar adabiy ta'sir muammolarini kengroq qamrab olishda istiqbolli yo'nalish sifatida ham muhimdir.

9. A.Qahhor "Millatchilar" hikoyasida Chexovga ergashish ta'siri mavjud. So'nggi yillar bir guruh yosh adiblar ijodida tabiat tasvirining keng o'rin egallashini Ch.Aytmatov ijodining ta'siri natijasi sifatida talqin etishi bahsli ekanligi ko'rsatib berilgan. Ayrim adabiyotshunoslik tadqiqotlarida so'nggi yillar o'zbek qissa va romanchiligi ko'proq G'arb adabiyoti, jumladan, Joys, Kafkalar ijodi ta'siri bilan bog'lab izohlashga moyillik ortib borishi ushbu ofrayonga ortiqcha baho berilayotir.

10. O'z navbatida, Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor hamda Tog'ay Murod ijodi ham keyingi avlod vakillari uchun o'ziga xos bir ijodiy mahorat maktabi bo'lib xizmat qilayogonligi dalillangan. XX asr o'zbek adabiyoti rivojini va adiblarimiz ijodini ham, asosan, sotsializm g'alabalari va Oktabr revolyutsiyasi bilan bog'lab talqin etishi, Gorkiy va Mayakovskiy kabi adiblar ijodining ta'siri sifatida tavsiflanishi kabi sun'iy bo'rttirishlar ham ildiz otganligi sabab-oqibatlarini ochib berildi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/04.06.2020.FIL.113.02. ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ДЖИЗАКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЕДАГОГИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**ДЖИЗАКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

САИДОВА РИЗВОН МУСТОФОЕВНА

**ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОБЛЕМ ЛИТЕРАТУРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ
(НА ПРИМЕРЕ ТВОРЧЕСТВА АБДУЛЛЫ КАДЫРИ, АБДУЛЛЫ
КАХХАРА, АСКАДА МУХТАРА, ТОГАЯ МУРОДА)**

10.00.02 - Узбекская литература

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии за номером B2025.2.PhD/Fil6075

Диссертация выполнена в Джизакском государственном педагогическом университете. Автореферат и диссертация размещены на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) на веб-сайте Научного совета (jdrp.uz) и Информационно-образовательном портале "ZiyoNet" (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: Косимов Усмон
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: Насиров Азимидин Нормаматович
доктор филологических наук, профессор

Ботирова Шахло Исомиддиновна
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация: Чирчикский государственный педагогический университет

Защита диссертации состоится «25» 12 2025 года в 12⁰⁰ часов на заседании научного совета PhD.03/04.06.2020.Fil.113.02 по присуждению ученой степени доктора наук (Адрес: 130100, г. Джизак, Проспект Ш.Рашидова. 4. Тел.: (872) 226-13-57, 226-21-73, факс: (872) 226-46-56; e-mail: jspi_info_@umail.uz Джизакский государственный педагогический университет. Главное учебное здание, 2 этаж, малый конференц-зал).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре ДжГПУ (зарегистрирован за № 27). Адрес: 130100, город Джизак, проспект Ш.Рашидова. 4. Тел.: (872) 226-13-57; 226-21-73 факс: (872) 226-46-56.

Автореферат диссертации распространен «11» 12 2025 года.
(Протокол реестра № 28/1 2025 год «11» 12).


У.А. Джуманазаров
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, филологических наук, профессор


Н.Н. Хаджимусаева
Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, филологических наук, кандидат филологических наук


А.Э. Маматов
Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, заместитель председателя семинара, доктор филологических наук, профессор



ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом литературоведении проводится значительная работа по вопросам литературного влияния. Развитие национальных литератур и жанров на основе литературных традиций, появление новых под влиянием литературных связей и изменения, происходящие в художественно-эстетическом мышлении, считаются важными категориями поэтических вопросов. Освещение их специфических особенностей, различных аспектов, классификация, демонстрация их места в развитии художественно-эстетического мышления в современную эпоху глобализации имеет важное научно-практическое значение. Изучение развития, генезиса и источников-факторов национальных литератур, литературных традиций и обновлений, процесса творческого влияния, развития и совершенствования жанров всегда было одним из актуальных вопросов.

В мире изучение проблем литературной традиции, творческого влияния в контексте литературного процесса имеет важное значение для развития художественного творчества и литературоведения, особое внимание уделяется научно-теоретическим работам в этой области. Необходимость глубокого и объективного исследования жизненных и художественно-эстетических факторов, которые побудили к созданию определенных произведений сегодня или оказали сильное влияние на целостное творчество отдельных поэтов и писателей, определяет актуальность темы диссертации. Следовательно, освещение этой проблемы в различных аспектах поможет определить достойное место узбекской литературы и критики в развитии литературоведения и мирового художественно-эстетического мышления.

Изучение причин и факторов изменений и обновлений в развитии нашей классической и современной узбекской литературы позволяет анализировать процессы литературной традиции и творческого влияния, их формальные и содержательные особенности на основе современных подходов. Исследование вопросов литературной традиции и творческого влияния, ставших художественно-эстетическим явлением в литературно-историческом процессе, имеет важную теоретическую основу для выяснения поэтических изменений в них путем определения особенностей и закономерностей художественного творчества. В узбекской критике и литературоведении также проведены обширные исследования по принципам формирования и развития литературы и жанров, а также по вопросам художественности. Однако проблемы литературной традиции и творческого влияния, художественно-эстетические функции, национальное мышление в изображении, аспекты выразительности требуют исследования в контексте мировой литературы. В этом смысле, ... анализируя эту многогранную тему в неразрывной связи с важнейшими процессами, происходящими сегодня в мировом литературном пространстве, делая необходимые научно-практические выводы, синтезируя сегодняшние исследования в области литературоведения с мировой наукой и реализуя их на основе содержания

стратегии развития Нового Узбекистана, задачи являются необходимостью сегодняшнего дня»³².

Указы Президента Республики Узбекистан от 12 сентября 2023 года № УП-158 «О Стратегии «Узбекистан - 2030», от 21 октября 2019 года № УП-5850 «О мерах по коренному повышению роли и авторитета узбекского языка как государственного», от 5 апреля 2018 года № ПП-3652 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Союза писателей Узбекистана», от 13 сентября 2017 года № ПП-3271 «О развитии системы издания и распространения книжной продукции, повышении и пропаганде культуры чтения», от 18 апреля 2017 года № ПП-2894 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Союза писателей Узбекистана» данное исследование в определенной степени послужит реализации задач, определенных в постановлениях и указах «О создании Аллеи литераторов в Национальном парке,» а также в других нормативно-правовых документах, касающихся данной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства.»

Степень изученности проблемы. Научно-теоретические основы вопроса литературного влияния в мировом литературоведении были всесторонне изучены такими литературоведами, как W.Blazek, Ch.Wallace, X.Pons, J.Poole, V.John и M.Sinha.³³ В русской литературе такие ученые, как Касимова З.Л., Манн Ю.В., Крылов В., Ян Ян исследовали.³⁴ Проблемы влияния русской литературы, в частности произведений Льва Толстого, Николая Васильевича Гоголя, Антона Павловича Чехова, Максима Горького и Михаила Шолохова, на творчество узбекских писателей, в том числе Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Тогая Мурада, Аскада Мухтара, в

³² Mirziyoyev Sh.M. “O‘zbek mumtoz va zamonaviy adabiyotini xalqaro miqyosda o‘rganish va tartib qilishning dolzarb masalalari” mavzusidagi xalqaro konferensiya ishtirokchilariga tabrigi. // Xalq so‘zi. 2018-yil, 8-avgust.

³³ Blazek W. Literary Influences. In: Mangum B, ed. F. Scott Fitzgerald in Context. Literature in Context. Cambridge University Press; 2013:45-55; Wallace-Crabbe, Chris. ‘True Tales and False Alike Work by Suggestion: The Poetry of A.D. Hope.’ *Australian Literary Studies*, vol. 14, no. 4, 1990, doi: 10.20314/als.6207595ee8, Pons, Xavier. ‘The Battlers: Kylie Tennant and the Australian Tradition.’ *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 4, 1974, doi: 10.20314/als.b28fefcfb8, Poole, Joan. “‘Damned Scamp’: Marcus Clarke or James Erskine Calder?.” *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 4, 1974, doi: 10.20314/als.7bfac05b25, Beston, John. ‘The Influence of John Steinbeck’s *The Pastures of Heaven* on Patrick White.’ *Australian Literary Studies*, vol. 6, no. 3, 1974, doi: 10.20314/als.fe7aecca82, Dr. Manas Sinha, Literary Influence: A Pivotal Aspect In The Domain Of Comparative Literature, Palarch’s Journal Of Archaeology Of Egypt/Egyptology 18(4). ISSN 1567-214x.

³⁴ Касимова Об одном литературном влиянии // Вестник ТГПУ. 2009. –№4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ob-odnom-literaturnom-vliyanii> (дата обращения: 22.09.2025); Манн Ю. В. Литературные связи и влияния // Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред. А. А. Сурков. –Москва: Сов. энцикл., 1962–1978. Т. 4: Лакшин – Мураново. 1967. –С. 313—315. <https://feb-web.ru/feb/kle/kle-abc/ke4/ke4-3131.html>; Вячеслав Крылов, Ян Янь литературное влияние и реминисценции из повести К. Г. Паустовского «золотая роза» в цикле очерков цинь му «отрывочные мысли об искусстве», филология и культура. Philology and culture. 2019. №2(56) УДК 821.161.1.

определенной степени изучены в нашем литературоведении.³⁵ Также, такие как Косимов У., Давронова Ш., Шоймуротов У.К., Тожиева Л.³⁶, это написал ряд литературно-критических работ на эту тему. В частности, в 1960 году был опубликован сборник под названием «Устоз», освещающий такие вопросы, как влияние творчества и личности М. Горького на творчество узбекских поэтов и писателей, его наставничество и то, что он является основателем метода социалистического реализма. Кроме того, существует ряд работ, в которых в той или иной степени изучены вопросы взаимосвязи узбекской и русской литературы и литературного влияния. Однако большинство из них были созданы в советское время, и проблемы литературного влияния во многих случаях изучались однобоко.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках перспективного плана научно-исследовательских работ Джизакского государственного педагогического университета по направлению «Узбекская литература, история критики и вопросы художественного мастерства.»

Цель исследования Широкое изучение проблем литературной традиции и творческого влияния на примере творчества Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода как эволюционного продолжения творческих связей Навои с традициями-догмами, литературами персидско-таджикских и тюркских народов и в неразрывной связи с современным литературным процессом определяет направление основной цели настоящего исследования.

Задачи исследования:

³⁵ Белинский В.Г. Адабий орзулар. –Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1977. –262 б; Максим Горький. Адабиёт хақида. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1960. – 902 с.; Цейтлин А.Г. Труд писателя. – Москва: Худ. литература, 1969. – 542 с.; Қўшжонов М. Ижод масъулияти. –Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1981. –344 б.; Шарафиддинов О. Ижодни англаш бахти. – Тошкент: Шарк, 2004. –640 б.; Умутов Х. Бадий ижод асослари. –Тошкент, 2001. – 120 б.; Саримсоқов Б. Бадийлик асослари ва мезонлари. –Тошкент: Шарк, 2004. –101 б.; Назаров Б. Ҳаётиники – безавол мезон. –Тошкент: Фан, 2008. –224 б.; Қосимов У. Адабиётнинг ҳаётбахш кучи. –Тошкент: Ўзбекистон Миллий кутубхонаси, 2008. –208 б.; Каримов Б. Адабиётшунослик методологияси.–Тошкент: Муҳаррир, 2011; Каримов Б. Абдулла Қодирий: танқид, таҳлил ва талқин. – Тошкент: Фан, 2016. –232 б.; Қуронов Д. Адабиётшунослик назарияси. –Тошкент: Академнашр, 2018. – 480 б.; Раҳимжонов Н. Бадий асар биографияси. –Тошкент: Фан, 2008. 263б.; А.Қаҳҳор. Асарлар. 6-т. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1971. – 488 б.; Дониёрова Ш. Ижодкор ва услуб. – Тошкент, 2014; Дўстмуҳаммад Х. Ёлғиз. // Шарк юлдузи, 2018. № 5; Солижонов Й. XX асрнинг 80–90-йиллар ўзбек насрида бадий нутқ поэтикаси. Филол.фанлари д-ри... дисс.– Тошкент, 2002. –302 б.; Зиёдуллаева Н. Ўзбек адабиётшунослигида ижодкор биографиясини ўрганиш муаммолари. Филол.фанлари д-ри... дисс. –Тошкент: 2000. – 145 б.; Тўлаганова С. Ижодкор шахси ва адабий қахрамон муаммоси (А.Қодирий ижоди мисолида). Филол.фанлари д-ри... дисс. 2019. –148 б.; Қосимов У Адабий-эстетик тафаккур тадрижи: анъанавийлик, ворисийлик ва ўзига хослик (Абдулла Қодирий, Абдулла Қаҳҳор ва Тоғай Мурод ижоди мисолида). Филол.фанлари д-ри... дисс. автореф. –Тошкент, 2020.–77 б.;

³⁶ Давронова, Ш. (2016). Литературное влияние и творчество. Иностранная филология: язык, литература, образование, 1 (2 (59), 40-46. извлечено из https://inlibrary.uz/index.php/foreign_philology/article/view/212; Шоймуротов У.К. (12 мая 2023 г.). Влияние художественной литературы на художественное мышление. прикладные науки в современном мире: теория и практика Узбекистан. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7927735>; Тоджиева, Л. (2023). Влияние зарубежной литературы на современную литературную культуру. Традиции и инновации в исследовании и преподавании языков, 1 (1), 693-697. извлечено из <https://inlibrary.uz/index.php/traditions-innovations-language/article/view/27008>

Путем изучения в контексте узбекской и мировой литературы того факта, что литературная традиция и творческое влияние являются важным фактором, объективной закономерностью развития литературы и художественно-эстетического мышления, выявить, что А.Кадыри, А.Каххар, А.Мухтар, Т.Мурад, питаясь и творчески вдохновляясь традициями мировой литературы, творили на основе национальной почвы, глубоко знали жизнь и психику своего народа, их произведения и главные образы-герои также отражали национальное мышление и узбекскую психику;

обоснование того, что литературная традиция и творческое влияние являются эффективным фактором в формировании и совершенствовании таланта и личности творца, и изучение творчества, эстетических взглядов, художественного мастерства, языка и стиля наших писателей в целостном синтезе;

при изучении проблем сложности процесса литературного влияния показать некоторые их негативные последствия, в частности, то, что советская литература стала причиной прославления Октябрьской революции, компартии и гениев, обострения формализма, гимнов и искусственного преувеличения;

подходить к некоторым спорным интерпретациям, необъективным взглядам на вопросы литературной традиции и творческого влияния с научной и исторической точки зрения, доказывая их необоснованность; Основной задачей является анализ творчества, художественного мастерства и словесного искусства Навои, А.Кадыри, А.Каххара, А.Мухтара и Т.Мурада в непосредственной связи с литературным процессом и изображением общечеловеческих ценностей.

В качестве **объект исследования** выбраны произведения представителей четырех поколений нашей литературы: Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара Тогая Мурода, созданные в XX веке и в период независимости; для широкого сравнительного освещения темы проанализированы литературные произведения на персидско-таджикском, русском и других языках, непосредственно связанные с проблемами литературного влияния.

Предметом исследования проблемы литературной традиции и творческого влияния в узбекской литературе XX века и периода Независимости организует исследование творческих традиций Навои на примере произведений Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода.

Методы исследования. При освещении темы исследования использовались методы исторического, биографического, аналитического, сравнительно-типологического анализа.

Научная новизна исследования содержит:

На примере неразрывной связи узбекской, персидско-таджикской, русской и литературы братских народов освещено, что литературное влияние является важным фактором, объективной закономерностью развития литературы и художественно-эстетического мышления;

тот факт, что процесс литературного влияния, прежде всего, творческий и плодотворный, основан на национальной почве, является образцом высокого мышления и художественного выражения, был доказан посредством сравнительного анализа произведений Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода и других известных писателей;

доказана необоснованность некоторых спорных интерпретаций, необъективных взглядов на вопросы литературной традиции и творческого влияния с научной и исторической точки зрения; Вопрос о вдохновляющем положительном влиянии творчества, художественного мастерства и словесного искусства Навои, Кадыри, Каххара, Аскада Мухтара и Т. Мурада на творчество представителей национальной и других литератур был проанализирован в непосредственной связи с литературным процессом и изображением общечеловеческих ценностей.

негативные взгляды и некоторые предвзятости, связанные с господствующей социалистической идеологией при изучении вопроса литературного влияния, также были доказаны с помощью анализа примеров; были представлены обобщения, показывающие, что литературная традиция и творческое влияние являются эффективным фактором в развитии таланта и личности творца и играют важную роль в совершенствовании мастерства художника.

Практические результаты исследования:

Проблема литературного влияния исследовалась в контексте мировой литературы. Факторы традиции и творческого влияния в творчестве Абдуллы Кадыри анализируются через произведения писателя. Классические произведения таких известных представителей мировой литературы, как Джамини, Саади, Чехов, Гоголь, Горький, Шолохов, Ж. Родари, Н. Хикмат, Ч. Айтматов, были подвергнуты сравнительному анализу. Определена многогранность проблемы и ее роль в развитии литературы;

вопрос литературного влияния, прежде всего, основанный на национальной почве, высоком мышлении и образце художественного выражения, наряду с творческим характером и эффективностью, был доказан посредством сравнительного анализа произведений Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода и других известных писателей;

Проанализировано влияние русской и мировой литературы на творчество Кадыри и Каххара, раскрыты национальное своеобразие, социально-эстетические факторы их произведений. Исследование влияния русской и мировой литературы на творческое развитие писателя проводилось посредством анализа примеров;

Освещены «Проблемы и дискуссии литературного влияния, оригинальности и подражания.» Показано, что творческие традиции и уроки художественного мастерства А.Кадыри, А.Каххара, А.Мухтара и Т.Мурада исследованы в тесной связи с современным литературным процессом. Они были систематически обобщены, и их роль и значение в развитии литературы

и литературно-критической мысли XX века были освещены; при изучении их особенностей в создании национального характера, сложности процесса литературного влияния, их некоторых негативных последствий, в частности Октябрьской революции в советской литературе,

Было показано, что прославление Коммунистической партии и ее гениев, формализм, гимны и искусственное преувеличение привели к распространению этих пороков.

Достоверность результатов исследования соответствие произведений Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода предмету исследования определяется четкой постановкой проблемы, обоснованием научно-теоретических выводов биографическими, аналитическими, сравнительно-типологическими методами анализа, использованием достоверных научно-литературных источников, интернет-данных, внедрением в практику результатов, рекомендаций исследования.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования определяется тем, что теоретические выводы, сделанные на примере творчества Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода, дополняют новыми научно-теоретическими данными узбекское литературоведение за счет идей и выводов о широком изучении литературной традиции и проблем творческого влияния как последовательного продолжения творческих связей с традициями и догмами Навои, литературами персидско-таджикских и тюркских народов и в тесной связи с современным литературным процессом.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что они служат источником для совершенствования учебников и учебных пособий по истории узбекской литературы XX-XXI веков, истории литературной критики и современному литературному процессу, а также для обогащения содержания лекций, семинаров и практических занятий по специальным дисциплинам.

Внедрение результатов исследования. Изучение проблем литературного влияния: на основе научных результатов, полученных в ходе исследования творчества Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара Тогая Мурода:

Выводы о том, что литературное влияние является важным фактором и объективной закономерностью развития литературы и художественно-эстетического мышления, о неразрывной связи узбекской и литературы братских народов были использованы в фундаментальном проекте № ОА-22-25 на тему «Литературный язык и связи узбекского Азербайджана в период независимости,» рассчитанном на 2022-2025 годы. (Справка Национальной академии наук Азербайджана, Института литературы имени Низами Гянджеви № 45-48/AZE от 6 июня 2025 г.). В результате это послужило обогащению главы фундаментального исследовательского проекта, посвященной изучению литературного языка и связей Азербайджана;

Выводы, доказанные сравнительным анализом произведений Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода и других известных писателей, были использованы в научно-практическом проекте ITD-1-148 «Создание технологии развития профессиональной компетентности учителей на основе модернизации содержания профессионального образования,» рассчитанном на 2023-2025 годы в рамках государственных научно-технических программ (справка Ташкентского государственного педагогического университета имени Низами № 11-05-6340/05 от 27 мая 2025 года). В результате теоретическая часть проекта была обогащена научными выводами.

Доказательство таких литературных понятий, как творчество, мышление и художественное выражение, посредством сравнительного анализа с творчеством Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода; в создании научной интерпретации активных терминов и понятий; вопрос интеграции содержания языка и литературы в рамках объекта исследования. Выводы и рекомендации, обосновывающие, что литературная традиция и творческое влияние являются эффективным фактором в развитии таланта и личности творца, а также играют важную роль в совершенствовании мастерства художника, были использованы в программе «Магия слова» Джизакского областного телерадиоканала 3 марта 2025 года, сценарии страницы «Книга на вашей полке» программы «Субхидам» от 23 мая (Справка №995/13-10 Джизакского областного телерадиоканала от 12 августа 2025 года).

Апробация результатов исследования. Результаты исследования прошли общественное обсуждение в 8 докладах, в том числе на 6 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 15 научных работ, из них 5 в республиканских и 2 в зарубежных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Объем диссертации составляет 135 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Введение обоснована актуальность и необходимость темы диссертации, освещена степень изученности, определены цель, задачи, объект и предмет исследования, показано соответствие работы важным направлениям развития науки и техники, приведены сведения о научной новизне исследования, практических результатах, их достоверности, теоретической и практической значимости, внедрении результатов в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава исследовательской работы называется **“Литературное влияние как объективная закономерность развития художественного творчества”** и состоит из двух параграфов. Из истории разнообразия литературных традиций» В первом параграфе *«Литературные традиции и творчество»* изучен вопрос о том, что влияние всегда является важным и необходимым фактором развития художественного творчества и литературно-эстетического мышления. Известно, что литературная традиция (от латинского слова традиция – означает передавать, передавать, передавать) - это многогранный процесс; это литературно-эстетический опыт, передаваемый из поколения в поколение и отвечающий требованиям времени в области восприятия действительности, эмоционального познания и художественного отражения, а также традиционные темы-идеи, образы, художественные изобразительные средства и разнообразные стили. Они были усовершенствованы в творчестве классиков и восприняты следующим поколением как литературное наследие, и предполагается их творческое продолжение. Национальность литературы определяется живыми традициями фольклора этого народа и классической литературы, их реальным местом и участием в литературном процессе.»³⁷

Рассматривая художественное мышление человечества, становится очевидным, что традиция и литературное влияние занимают особое место в сущности и выражении жизненных событий. Героические и патриотические мотивы в таких эпических произведениях, как «Илиада» и «Одиссея» Гомера, индийские «Махабхарата» и «Рамаьяна», а также тюркский «Алпамыш», являются яркими примерами традиционализма и творческого влияния.

Развитие мировой литературы, в частности узбекской литературы XX века, полностью подтверждает, что традиция и новаторство, творческое влияние всегда служат важным и необходимым условием, мощным фактором развития художественного творчества и литературно-эстетического мышления. Целесообразно начать освещение этой темы с творческой деятельности Алишера Навои. Ведь творчество Навои отличается тем, что прекрасно воплощает в себе качества и компоненты литературного влияния, традиции и новаторства. В следующих строках Алишера Навои простым и лаконичным образом изложены основные требования поэзии и художественного творчества, сущность литературной традиции и новаторства:

*Ani nazm etki, tarxing toza bo 'lg'ay,
Ulusqa mayli beandoza bo 'lg'ay...
Nazmda ham asl anga ma'ni durur,
Bo 'lsun aning surati har ne durur.* (Хайрат уль-аброп)

Это был великий поступок, священная творческо-эстетическая программа, которой Алишер Навои строго следовал на протяжении всей своей жизни и творчества. Последовательно следуя принципам

³⁷ Karimov N. XX asr adabiyoti manzaralari. Birinchi kitob. – Toshkent. O'zbekiston, 2008. – B. 228.

традиционализма и новаторства, Навои мечтал о том, чтобы его предшественники Фирдоуси, Гянджеви, Дехлеви использовали его при создании дастанов «Хамса,» и о том, чтобы такие пиры, как Джами, помогали ему, вдохновлялся ими и находился под их творческим влиянием. Процесс наставничества и литературного влияния между Навои и ними был поистине творческим. Успешно продолжая традиции своих учителей, Навои вступил с ними в творческое соревнование и создал великие художественные «открытия.» Как отмечал выдающийся ученый А.Хайитметов, исходя из требований времени, Навои творчески продолжал как духовно, так и духовно стихи своих учителей, создавая бессмертные произведения.³⁸

Традиция (традиционность) и новаторство, оригинальность, то есть своеобразие, проявляющиеся в темах, идеях-образах, литературных жанрах и формах поэтических средств изображения, являются многогранным творческим процессом в мировой литературе. Чтобы доказать нашу точку зрения, приведем пример, который может быть во многом поучительным и для читателей. Например, в эпосах «Гулистан» Саади и «Бахористон» Джами приводится традиционный рассказ о Хотами Тое, широко распространенный в литературе и фольклоре Востока и тюркских народов. В ней прославляется щедрость Хотами Тойи.

В произведениях Навои, в частности, в поэме «Хайрат ул-аброр» из «Хамсы,» этому знаменитому странствующему персонажу посвящен отдельный рассказ. В отличие от своих наставников, живших и творивших до него, он в определенной степени меняет интерпретацию этого образа и в своем рассказе вместе с Хотами Тоем создает образ простого дровника. Самое главное, в рассказе большое внимание уделяется этому образу, что расширяет идейно-художественное и нравственное содержание произведения. Он продвигает глубокую философскую идею о том, что щедрость - это великая добродетель, но жить честным трудом, не ожидая жадности от других, - еще более высокая человечность:

*Sen dag 'i chekkil bu tikan mehnatin,
Tortmag 'il Hotami Toy minnatin.
Bir diram olmoq chekibon dast ranj,
Yaxshiroq andinki, birov bersa ganj.*

Мы видим, что Навои, творчески вдохновленный произведениями своих наставников, совершенствует и обогащает идейное содержание их произведений.

Как проявляются эти объективные и субъективные факторы развития словесного искусства на этапах нашей классической литературы, в частности, в литературе XX века, особенно на примере творческого продолжения традиций Навои яркими талантами многих поэтов своего времени и последующих веков. Яркой страницей нашей литературы является то, насколько плодотворными были вдохновляющие поэтические традиции и

³⁸ Хайитметов А. Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Тошкент, 1996. – Б. 69

уроки художественного языка Навои в литературе XX века, в частности, в творчестве Гафура Гуляма и Эркина Вахидова. Объективным законом художественного творчества является то, что каждый талант, возникший в истории национальной литературы, формируется и развивается посредством факторов литературного влияния. Эти творческие факторы развития литературы всегда с глубокой благодарностью признают огромное влияние классической узбекской и персидской литературы, особенно творчества таких гениальных поэтов, как Алишер Навои и Физули, на поэтическое мышление Эркина Вахидова и развитие его уникального таланта, дарованного природой. Эркин Вахидов также был зрелым и преданным последователем-учеником, и не будет преувеличением сказать, что это стало новой страницей в мировой литературе, когда он достойно развил традиции написания газелей и касыд великих мастеров, таких как Навои, Бабур и Физули, и их высокое поэтическое мастерство и словесное искусство.

Во втором параграфе главы, озаглавленном *«Традиция и факторы творческого влияния в творчестве Абдуллы Кадыри»*, анализируются факторы литературного влияния в творчестве Абдуллы Кадыри и односторонние, искусственные интерпретации творческого влияния исследователя М.Бегжоновой. Некоторые литературоведы поверхностно понимают процесс творческого влияния, и их выводы часто основаны на внешних аспектах литературных явлений. В частности, при изучении проблем литературных связей и творческого влияния русской и узбекской литературы наблюдается такое преувеличение и односторонность. Например, в опубликованном на русском языке трактате литературоведа М.А.Бегжоновой *«Н.В.Гоголь и Абдулла Кадыри»*³⁹ изложены многие ценные мысли о творчестве этих двух великих писателей. Но в то же время, кажется, что почти в каждом произведении Абдуллы Кадыри и в различных ситуациях и эпизодах в нём прилагается чрезмерная попытка найти следы творческого влияния. Таким образом, встречаются случаи, когда изображение некоторых жизненных событий в произведениях Абдуллы Кадыри интерпретируется как результат литературного влияния, что, безусловно, вызывает справедливые возражения у читателя.

Например, наш великий писатель в своем романе *«Минувшие дни»* пишет: *«Свадьба. В главе под названием «Девичье собрание» он очень привлекательно описывает собрания Кумуш и ее близких подруг в доме дяди в соответствии с национальными и древними традициями нашего народа с поэтическими метафорами, такими как «собрание цветов, тюльпанов, попугаев, горлиц.»* Исследователь М. Бегжонова объясняет эти образы, в которых жизненно и правдиво выражены мысли и душевные состояния Кумуш и ее близких подруг, связывая их с влиянием творчества русского писателя Гоголя, то есть Кадыри описывает действия Кумуш и ее подруг перед свадебным вечером, вдохновленные изображением шестнадцатилетней

³⁹ Qosimov U. Adabiyotning hayotbaxsh kuchi. – Toshkent: A. Navoiy nomli O'MK nashri, 2008. – B. 36.

девочки Оксаны, одной из героинь Гоголя, смотрящей в зеркало и готовящейся к религиозному празднику «рождество,» как будто подражая ей.

Также исследователь, кажется, «открыл» феномен литературного влияния во внешних сходствах между главным героем пожилого Тараса Бульбы в рассказе Гоголя «Тарас Бульба» и богатырским образом Обида Кетмона, созданным Абдуллой Кадыри.⁴⁰ На самом деле, действия любой девушки или молодой невесты, независимо от их национальности, одеваться на свадебный вечер или накануне праздника, смотреть в зеркало и ухаживать за собой - это традиции, известные с древних времен. В качестве доказательства нашего мнения рассмотрим небольшой отрывок из рассказа «Люди, идущие при лунном свете» Тогая Мурода, одного из наших молодых писателей, считавших Абдуллу Кадыри своим наставником, проникнутым глубоким национальным духом, связанный с жизнью и праздниками народа: «Был Курбан-байрам. Верующие надели праздничные подарки. Окрестности верующих».⁴¹

Нет необходимости объяснять этот лаконичный, но широкий по смыслу реалистичный образ, правдиво отражающий жизнь и психологию народа. Таким образом, изображение таких жизненных и ярких сцен и эпизодов показывает, что Гоголь и Кадыри, как истинные мастера писательства, не подражая никому, исходили из одного из основных требований реалистического искусства и обеспечивали правдивое и убедительное выражение действий и внутренних переживаний своих героев. Искать признаки подражания в изображении таких жизненных и природных ситуаций было бы так же смешно, как искать волос в яйце. К сожалению, вместо того, чтобы уделять больше внимания жизненным и национальным источникам произведений писателя, критик, пытавшийся связать вышеуказанные примеры с литературным влиянием, представил необоснованные мнения, позволяющие умалять мастерство художественного изображения и уникальность великого таланта Абдуллы Кадыри как творца. Такие односторонние и искусственные интерпретации и сравнения, к сожалению, могут ввести в заблуждение и читателей. Известно, что сатирические произведения занимают большое место как в многовековом народном устном творчестве, так и в нашей классической и литературе XX века. Эта ситуация, прежде всего, тесно связана с общественной жизнью и эпохой, а также объясняется многогранностью таланта наших поэтов и писателей. В частности, особого внимания заслуживает тот факт, что Навои резко осуждал пороки в неблагополучном обществе, где процветали угнетение и несправедливость, и безжалостно разоблачал подлость и низость тиранических правителей, безбожников и людей, подобных животным, острым сатирическим лезвием. Или же сильные сатирические произведения Турди, Муками, Махмура и Суфизаде, открывшие новую страницу в истории нашей литературы своей социальной значимостью и высоким поэтическим

⁴⁰ Бегжонова М. Гоголь и Абдулла Кадыри. – Ташкент: Фан, 1983

⁴¹ Tog'ay Murod. Tanlangan asarlar. 1- jild. – Toshkent: Sharq NMAK, 2018 – B. 178.

мастерством, способствовали развитию мышления и духовности нашего народа.

Следует отметить, что это сыграло неоценимую роль в улучшении. Тот факт, что это литературное преемственность успешно продолжалась в творчестве писателей XX века, также является плодотворным направлением в развитии художественного слова. В этом отношении слова Кадыри приобретают еще более глубокий смысл: «Поскольку мы вступили в новую эпоху, мы будем следовать за нововведениями этой новой эпохи во всех отношениях и чувствуем себя обязанными создавать новые произведения в эпической поэзии, романах и рассказах, знакомя наш народ с «Тахиром-Зухрой», «Чар дервишами», «Фархадом Ширин» и «Бахромгуром» этого времени». Эти мысли, высказанные сто лет назад, могут служить важной творческой программой для молодых писателей и сегодня.

Нет ни одного творца, который не был бы тронут произведением, которое он читал, или чьи литературные влияния не оставили следа в его произведениях. Туркменский писатель Берди Кербабоев говорит о том, что произведения Абдуллы Кадыри, обладателя уникального таланта, и великие творцы оказали положительное влияние на творческую деятельность многих писателей, их литературное влияние послужило толчком для будущих произведений, и в произведениях отражена преемственность литературных традиций: Если бы я сам не учился у Толстого, Горького, Шолохова, я бы не смог начать «Смелый шаг», если бы не читал «Наши дни» татарского писателя Ибрагимова, «Казахскую девушку», «Минувшие дни» узбекского писателя Абдуллы Кадыри, «Скорпион из алтаря» и не учился у них⁴² известный поэт Э.Вахидов, признавая влияние романов «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря», оценивает их следующим образом: «Среди книг, которые человек читает в своей жизни, «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря» - вот такие книги для меня. Они сформировали меня как человека. Она принадлежит к числу книг, которые определили мое мировоззрение, состояние моего сердца и стали богатством моей жизни.»⁴³

Вышеизложенные мысли, наряду с высокой оценкой произведений Абдуллы Кадыри, также показывают результат процесса литературного влияния.

Во второй главе диссертации, озаглавленной **«Русская и мировая литература в творчестве Абдуллы Каххара»**, анализируется творческое влияние русских и мировых писателей на творчество Абдуллы Каххара. В первом параграфе, озаглавленном *«Национальное своеобразие произведений писателя: социально-эстетические факторы»* исследовано, что произведения писателя, прежде всего, основаны на глубоком знании жизни нашего народа, написании на основе национальной почвы, а также на творческих уроках, полученных от писателей-наставников.

⁴² Karimov B Jadidlar. Abdulla Qodiriy.– Toshkent: Yoshlar nashriyot uyi, 2022.– B. 142.

⁴³ Karimov B Jadidlar. Abdulla Qodiriy.–Toshkent: Yoshlar nashriyot uyi, 2022. – B. 142.

Необходимо остановиться еще на одном обстоятельстве, которое вызывает различные толкования и споры в нашей критике и литературоведении. Продолжается предвзятый взгляд на повесть Абдуллы Каххара «Сказки из прошлого» и ряд рассказов, освещающих жизнь и историю нашего народа. То есть, литературному сообществу известно, что писатель полностью осуждает прошлое нашего народа и даже был обвинен в том, что он «погрузился в выдумки.» Необоснованность таких односторонних взглядов также ярко отмечена в кратком предисловии к повести «Сказки из прошлого.» К сожалению, такие взгляды разделяют известные ученые М. Кушжанов и И. Хаккулов, глубоко изучавшие творчество писателя, и склоняются к этому выводу:

«Почти во всех произведениях Абдуллы Кахха прошлое проявляется в очень тусклых и черных красках, - говорит чуткий литературовед И. Хаккулов.»⁴⁴

На наш взгляд, прежде всего, необходимо учитывать жизненные и литературно-эстетические факторы, связанные с созданием этих произведений. Ведь конкретное произведение, прежде всего, является продуктом личности автора, характера таланта, жизненного опыта, эмоционально-чувственного восприятия действительности и художественно-эстетического мышления. Естественно, что личная жизнь писателя, его переживания и биографические элементы также играют важную роль в этом сложном и в некоторой степени загадочном творческо-духовном процессе. В этом отношении особое значение имеют статья Абдуллы Каххара «От жизненного события к художественному вымыслу» и предисловие к повести «Сказки из прошлого.» Как отметил известный литературовед Хотам Умуров, эта значительная статья, опубликованная в самых престижных литературных журналах бывшего советского периода и вызвавшая большой интерес у литературной общественности, содержит множество жизненных и художественных сцен, которые служат творческой лабораторией для молодых писателей, связанных с созданием рассказов «Больной,» «Вор» и «Учитель литературы.»⁴⁵

Произведения писателя также могут подтвердить, что вывод некоторых литературоведов о том, что «практически во всех произведениях Абдуллы Каххара прошлое проявляется в очень тусклых и черных красках,» является спорным: в «Больной» соседская старуха плачет от сочувствия и беспомощности к больной женщине и ее маленькой дочери, ее человечность и доброта не оставляют читателя равнодушным. Или последствия для соседей в рассказе «Вор»? Хотя они бедны и нуждаются, они отдают всё, что у них есть дома, бедным дедушке Кобилу.

В «Сказках из прошлого» в день, когда Абдуллы переехали в новую махаллю, их соседка, Тохта хола, с которой они еще толком не познакомились, приготовила плов. Абдулла Каххар изобразил такие жизненные сцены,

⁴⁴ Adabiyotimiz faxri. – Toshkent, 2007. - В. 30-31.

⁴⁵ Шарафиддинов О. Абдулла Каххар. - Ташкент: 1988. - С. 67.

которые являются обычным, жизненным выражением взаимной доброты простых людей, по сути, как высокую добродетель нашего народа.

Благодаря независимости узбекская литература и критика поднялись на новый уровень как в идейном, так и в художественно-эстетическом плане. В связи с этим мы считаем необходимым привести воспоминание литературоведа У. Касимова. Как пишет ученый-каххаровед, особого внимания заслуживает важная истина, озвученная на традиционном вечере памяти в доме-музее Абдуллы Каххара. На конференции, в которой приняли участие известные писатели, академики, литературоведы-любители, Э.Вахидов с восточной грацией признал историческое событие, что значительно повысило внимание и заботу о творческих людях периода независимости. Известные писатели Саид Ахмад, Абдулла Арипов, Озод Шарафиддинов и Тулепберган Каипберганов удостоены высшей награды нашей Родины - звания «Герой Узбекистана.» Все они пользовались любовью и незабываемыми уроками Абдуллы Каххара. Поэтому мы чтим нашего наставника Абдуллу Каххара как Четырехкратного Героя нашей литературы.⁴⁶ Это было искреннее и справедливое признание!

В повести «Сказки из прошлого» писатель без преувеличения написал о том, что видел своими глазами и помнил из сцен прошлой жизни. Писатель вспоминает эти воспоминания следующим образом: Помимо подобных воспоминаний, качающихся в моем сознании, бесчисленны и те, что лежат неподвижно, как камни. это. Профессор Антон Павлович Чехов сообщил мне об этом. Надев благословенные очки мастера, я посмотрел на прошлое нашего народа.⁴⁷ В разделе этой автобиографической повести под названием «Свободная девушка» мальчик рассказывает историю Савринисо, дочери дяди Абдуллы, и ее безвременной смерти. Его отец и окружающие неправильно понимают, почему Сарвинисо не хотела выходить замуж за Азима, потому что ей это не нравилось. В результате отец девушки избил его. Это привело к его смерти. Писатель, перенося на бумагу свои детские воспоминания, видит, как Савринисо борется со смертью, наблюдает за действиями окружающих его людей и желает, чтобы он выздоровел. Позже, повзрослев, писатель, вспоминая детские воспоминания, был тронут тем, что тень смерти обрушивается на молодую девушку, он запечатлел это впечатление, которое глубоко проникло в его сознание, и мастерски описал его следующим образом:

Савринисо не пришла в себя до вечера, наоборот, у неё поднялась температура. Мама не отходила от него. Я смотрю то в окно, то заглядываю в дверь, жду, когда Савринисо откроет глаза и позовет меня, и я бы предпочла, чтобы она вдруг встала и сказала: «Ваа, я всех вас обманула.»⁴⁸

Одной из характеристик, присущих творцу, является чувствительность, которую мы не должны понимать просто. В нашей жизни, богатой разнообразными событиями и судьбами, людьми с разными характерами,

⁴⁶ Қосимов У. Ёзувчининг сирлари. Абдулла Қахҳор сирлари. – Тошкент, 1995. С. 24.

⁴⁷ Abdulla Qahhor. O'tmishdan ertaklar. – Toshkent: Sharq, 2014. – B. 12.

⁴⁸ Abdulla Qahhor. O'tmishdan ertaklar. - Toshkent: Sharq, 2014. – B. 49.

каждый подвержен влиянию. Когда кто-то сталкивается с трагической судьбой на своем жизненном пути, кто-то плачет, а кто-то ищет утешения на дне бутылки. В таких случаях художник может оставаться внешне безразличным, но в этот момент в его сердце поднимаются огромные бури, и его разум занят наблюдением за этим состоянием. Влияние именно этого состояния может проявиться позже в каком-либо произведении.

Няня сняла шапку Ивана; голова его с глухим стуком упала на пол и накренилась. Теперь из уголка рта и губы начали течь сгустки крови и долго не прекращались. Сначала я думал, что Цыганок, немного отдохнув, встанет, сядет на пол, плюнет и скажет: «Ой, какая жара!»

Он делал это по воскресеньям, когда засыпал после обеда.

Но на этот раз он не вставал, увядая и тая.⁴⁹

Во втором параграфе главы *«Исследование влияния русской и мировой литературы на творческое развитие писателя»* исследовано творческое влияние русских и мировых писателей на создание произведений писателя. Известно, что Абдулла Каххар находился под влиянием произведений русского рассказчика А.П.Чехова. Об этом писатель говорил в нескольких статьях. Один из крупнейших представителей узбекской литературы XX века, критик Ойбек в своей статье «Чехов и узбекская литература» обсуждает влияние Чехова на творчество узбекских писателей, в частности Абдуллы Каххара: В статье Ойбек отвечает на вопрос о том, как влияние Чехова выражается в творчестве Абдуллы Каххара:

В творчестве Абдуллы Каххара мы, конечно, не видим идейного, то есть содержательного, влияния. Настроения, охватывающие многие произведения Чехова, такие как меланхолия, беспомощность и безнадежность, чужды творчеству Абдуллы Каххара. Это само собой разумеется. Великий русский писатель является выразителем удушающей эпохи своего времени. В своих коротких, лаконичных рассказах Чехов изображает изуродованную и развращённую, уродливую и подлую обстановку, печальную и скорбную указывает на реальность. В те времена жизнь народа, по выражению М. Горького, была «сонной и полуживой.» Всё это давно исчезло и заняло место в главе повествования. А у нас теперь свои новеллисты. Они учились и учатся у Чехова.⁵⁰

Как отмечал критик Айбек, в произведениях Абдуллы Каххара отсутствует смысловое влияние произведений Чехова. Искусный писатель мастерски овладел стилистическими секретами своего учителя благодаря своему потенциалу и таланту. Полностью поддавшись влиянию рассказов Чехова, он не создал копию рассказов Чехова. Причина в том, что Абдулла Каххар досконально овладел секретами художественного творчества, более того, он обладал высоким талантом и способностями, и мы не будем преувеличивать, если скажем, что эти качества были одним из ведущих факторов в его достижении уровня Абдуллы Каххара.

⁴⁹ Максим Горький. Болалик. –Тошкент: Ёш гвардия, 1981. - Б. 46.

⁵⁰ Ойбек. Мукамал асарлар тўплами. Ўн тўртинси том. – Тошкент: Фан, 1979 – Б. 189.

Важнейшим признаком художественности является умение взволновать читателя, оставить глубокий след в его сердце. Только произведение с этой характеристикой является настоящим произведением искусства. По словам Ч. Айтматова, ...» эмоциональное и духовное воздействие искусства писателя на людей - это мера художественного таланта этого писателя.»⁵¹ Абдулла Каххар, несомненно, был человеком высокого таланта. Писатель получил эстетическое наслаждение от произведений своих наставников, проанализировал один из критериев художественности - вопрос художественного воздействия, оставил свои советы для своих учеников и оставил художественное наследие, имеющее силу духовного воздействия.

Нельзя механически брать пример с русского языка. Мы должны создавать инновации, которые соответствуют нашей жизни⁵². В качестве неотъемлемого продолжения идей Абдуллы Каххара критик Ойбек также высоко оценивает произведения Чехова, подчеркивая, что влияние на его произведения не должно быть механическим:

...Многие художественные приемы Чехова, подобно бурлящему источнику, орошают наши литературные поля. Но писатель не может механически овладеть секретами этого мастерства.⁵³

Литературовед О.Абдуллаев, который пользовался беседами и наставлениями Абдуллы Каххара, также отмечает, что он начал изучение «Сказки из прошлого» писателя с поиска влияния автобиографических произведений русских писателей Л.Толстого, М.Горького, Айбека и С.Айни, но подчеркивает, что это произведение совсем не похоже на русские автобиографические рассказы и является оригинальным произведением.⁵⁴ Хотя события в «Сказках из прошлого» рассказываются от лица маленького ребенка, они совсем не похожи на произведения вышеупомянутых писателей. Конечно, естественно, что каждый читатель, прочитав определенное произведение на уровне своего вкуса, будет тронут и сделает те или иные выводы. Однако, поскольку эти произведения являются автобиографическими рассказами, наличие у них схожих и общих черт также является объективным законом художественного творчества. Например, похожа братская дружба между Сиганьком, который стал близким другом юного Алёши в рассказе Горького, и Абдуллой и Кулалой в «Сказках из прошлого.» Когда Алёша прощается с Сиганьком, у Абдуллы наворачиваются слёзы, когда он прощается с Кулалой. Однако эту сцену не следует интерпретировать как творческое влияние Горького на Абдуллу Каххара. Такое сходство следует оценивать, прежде всего, как примеры живого и правдивого изображения жизненных сцен. То есть, Циганёк и Образы Кулалы - это реальные герои, взятые из реальной жизни, проникнутые национальным духом и созданные с высоким художественным мастерством писателей. По выражению Каххара, они оставляют глубокое

⁵¹ Иззат Султон. Адабиёт назарияси. – Тошкент: Ўқитувчи, 2005. – Б. 151.

⁵² Абдулла Қаҳҳор. Олти томлик асари. Олтинчи том. – Тошкент, – Б 226.

⁵³ Ойбек. Мукамал асарлар тўплами. Ўн тўртинчи том. – Тошкент: Фан, 1979 – Б. 189

⁵⁴ Абдуллаев О. Unutilmas saboqlar. Adabiyotimiz faxri. –Toshkent, 2007. – В. 268.

впечатление на читателя, словно две доли яблока, выращенного на древе времени. В качестве доказательства этой точки зрения мы считаем целесообразным провести сравнительное изучение рассказа Каххара «Больной» и рассказа Чехова «Желание сна.»

И события, и персонажи в обоих рассказах взяты из жизни народа, и мелкие детали в них полностью убеждают читателя своей реальностью. Более того, тот факт, что событие в рассказе Каххара произошло до прочтения рассказа Чехова «Желание сна,» показывает, что предположения некоторых писателей и критиков о том, что «все рассказы Каххара были написаны под влиянием Чехова,» совершенно беспочвенны.

Известный писатель Сергей Антонов, глубоко изучивший русские рассказы, подчеркивает, что в «Желании сна» Чехова писатель очень реалистично и естественно изображает жалкую жизнь маленькой девочки Варки в рабстве. Узнав о смерти своего больного отца, Варка признаёт художественное мастерство Чехова в том, что её хозяин не позволил ей пойти в лес за дровами, плакать и утешаться, и избил её, как рассказ внутри рассказа.⁵⁵

Первая часть третьей главы диссертации, озаглавленной «Проблемы литературного влияния в интерпретации Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Тогая Мурода», называется «Дискуссии по проблемам литературного влияния, оригинальности и подражания.» В этом разделе исследуются взгляды А. Кадыри, А. Каххара, А. Мухтара и Т. Мурода на литературное влияние и подражание. Большая разница между подражанием и творчеством, то есть между творческим развитием традиций классиков, подробно освещена в статье Абдуллы Каххара «Поэзия - высшее искусство,» написанной в 1940 году. Обучение у мастеров должно заключаться в открытии секретов красоты в их классических произведениях и умелом их использовании. К сожалению, мы не избавились от подражания в этой области.

Это также послужило шаблоном для моего стихотворения. К сожалению, эти строки не соответствуют бесценным творческим урокам, о которых мечтал Навои, таким как «В поэзии тоже есть истинный смысл для него» и «Пусть твой стих будет чистым.» Литературные связи играют важную роль в развитии и жанровом разнообразии художественной литературы. Взаимодействие национальных литератур обогащает их идейно-художественно, оказывает положительное влияние на их развитие и дает вдохновляющий мотив-творческий импульс. Источники таких продуктивных творческих связей и факторы, которые их вызвали, могут быть различными. Однако большинство наших учебников и крупных литературоведческих исследований также содержат литературные связи.

Нельзя сказать, что вопросы творческого влияния освещены в достаточной степени. Заполнение таких пробелов также должно стать важной задачей литературоведения нового периода Независимости.

⁵⁵ Сергей Антонов. Я читаю рассказ. М.: Молодая гвардия. 1973. с. 14.

Следует обратить внимание на еще одну спорную ситуацию в нашей критике и литературоведении, которая напрямую связана с нашей темой. Некоторые наши писатели и критики склонны интерпретировать некоторые позитивные тенденции в литературном процессе последних лет, главным образом, в связи с творческим влиянием западной литературы. Например, исследователь Д.Ташпулатова в своей кандидатской диссертации отмечает: «В творчестве любого талантливого человека, появившегося после Джойса на заре XX века, чувствуется его «я.» Влияние творчества Ф. Кафки и А. Камю на представителей узбекской литературы, появившихся в 90-е годы, само время доказывает, какие произведения появились на свет сегодня.» По нашему мнению, факт литературного влияния здесь кажется несколько преувеличенным. Правда, после многих лет политического и идеологического давления у нас стали появляться новые литературные и художественные совершенные произведения, принадлежащие к философско-идеологическим, по сути, разнообразным направлениям, что подготовило почву для проявления разнообразной образной природы литературы как искусства. Наряду с реализмом почти во всех литературных видах и жанрах появились художественные произведения, в которых ощущается преобладание религиозно-просветительской, модернистской, традиционной и нетрадиционной интерпретации. Однако переоценка творческого влияния на узбекскую литературу таких западных писателей, как Дж.Джойс, Кафка и Камю, также была бы односторонним рассуждением. В этом отношении важны мысли нашего известного писателя Адыла Якубова в книге «Слово»: «Следует остерегаться путаницы в вопросах стремления к западной литературе... Позвольте мне привести примеры из природы, чтобы было проще. В Африке растёт дерево под названием боабаб. Есть также дерево под названием Кокос. Если эти деревья будут завезены в Узбекистан, они не вырастут. Литература также обладает этой природной особенностью. Она тоже должна иметь свою почву, свои корни, свои традиции. Абдулла Кадыри хорошо это понимал, поэтому люди любят их произведения...»⁵⁶

Подражание противоречит природе творчества. Именно поэтому Абдулла Орипов справедливо иронизирует поэта-подражателя.

Продолжай подражать, если у тебя хватит терпения,
Пока у тебя есть желание.

Только один черный день подними голову, чтобы не кричать, что ты подлинник.⁵⁷

Есть намёк на то, что читатели литературы, которые читают произведение, созданное поэтом на основе подражания, вспоминают оригинал произведения, не замечают различия между ними и не оценивают его положительно читателем или критиком. Естественно, что произведения, рожденные подражанием, не будут бессмертными и останутся в тени оригинала.

⁵⁶ Odil Yoqubov. Soʻz. – Toshkent: Sharq, 2019. –B 420.

⁵⁷ Jabborov N. Maoniy ahlining sohibqironi. – Toshkent: Adabiyot, 2021. – B. 226.

Из его статьи «Я» видно, что Тогай Мурод глубоко изучал мировую литературу. Некоторые, изучая мировую литературу, не могут вернуться назад и остаются под влиянием изученной эстетической ауры. Тогай Мурод изучал очуновскую литературу, чтобы вернуться к себе, преувеличить свою собственную и изобразить национальный дух таким образом, чтобы он мог влиять на других.⁵⁸ Хотя ученый Козокбой Йулдош лично не был знаком с писателем, журналист Азим отметил, что его статья под названием «Я» оказала сильное влияние.

В беседе с Рузиевым он также отмечает: «Наше знакомство с Тогаем Мурадом было в основном связано с его книгами. Послесловие «Я» приложенное к его роману, произвело особенно сильное впечатление. Потому что он глубоко раскрыл сущность и внутренний мир своих произведений. (kh-davron.uz) Произведения Тогай Мурада впечатлили не только широкую читательскую аудиторию, но и ученого с острым пером и словом Козокбая Юлдаша.

Второй раздел главы называется **«Творческие традиции и уроки художественного мастерства А.Кадыри, А.Каххара, А.Мухтара, Тогай Мурада»**. В этом разделе исследуются взгляды таких писателей, как А. Кадыри, А. Каххар, А. Мухтор и Т. Мурад, касающиеся творческого процесса, литературного влияния и художественного мастерства.

В сборнике Абдуллы Каххара «Беседа с молодежью» собраны статьи, в которых показаны конкретные достижения и недостатки произведений молодых творцов, и в этих статьях писатель анализирует некоторые произведения молодых талантливых творцов, указывая на недостатки, встречающиеся в них, а также дает решения этих проблем. Например, в статье писателя под названием «Фальсификация» он говорит о влиянии спектакля на зрителя и выражает свои мысли о том, когда и в каких случаях исчезает влияние художественного произведения:

Предположим, мы сидим в спектакле. На сцене 70-80-летний старик рыдает над гробом своего сына, убитого какой-то злой рукой. Мы, конечно, тронуты, разделяем горе старика, становимся суровыми врагами злодея. Что, если в этот момент у «старика» (актера) выпадет борода? Несомненно, не только эта картина, но и весь спектакль потеряет своё влияние. Однако, учитывая, что мы хорошо знаем, что борода старика была гримом, выпадение бороды - довольно серьёзный недостаток.

Подобные истории, повести, романы и, в целом, фальшивые детали, введенные автором во всех жанрах, даже одно слово, теряют влияние всего произведения.⁵⁹

Некоторые авторы используют свою молодость и неопытность как причину подобных фальсификаций в своих произведениях. По нашему мнению, такую вину нельзя свалить на «молодость», «неопытность.» Это безразличие является результатом того, что читатель не видит Хамиша, не

⁵⁸ Yo'ldoshev Q. So'z yolqini. – Toshkent: G'afur G'ulom, 2018. – B. 28.

⁵⁹ Абдулла Қаҳҳор. Ёшлар билан суҳбат. – Тошкент: Академнашр, 2017. – Б. 53.

чувствует ответственности. Писатель не имеет права забывать читателя ни на мгновение.

Во многих произведениях Аскада Мухтара в качестве главных героев также выбран образ ребенка. Творческая общность, присущая двум великим писателям, заключается в том, что они хорошо понимали мир детей, их желания и психологию. Такие произведения Аскада Мухтара, как «Пик мужества,» «От чистого сердца,» «Дети мира,» «Корни,» «Молния на краю оврага,» «Серебряная нить,» посвящены детям, и в этих произведениях мы можем наблюдать процесс творческого влияния. В рассказе писателя «Брюст Пушкина» из сборника «Дети мира» есть такая мысль: «Если бы ты жил в таких красивых местах.» Эта фраза в рассказе напоминает главу «Если так выглядит твой зять» из романа А. Кадыри «Минувшие дни.» В рассказе «У источника - жажда...» вошедшем в тот же сборник, ретроспективно мастерски вставлен образ детского писателя Джанни Родари.

–Знаешь что, Пьетро?

— Еще бы! - сказал Пьетро и громко прочел стихотворение: Президент вместо Президента,

Если народы меня выберут. В каждом городе висит мой приказ,
Написанный прямо, как самый строгий приказ.

–«Видите», - сказал Пьетро, прочитав стихотворение. Потому что такие умные люди, как Родари, думают то же самое⁶⁰ и заканчивают рассказ.

В этом рассказе писатель цитирует стихотворение итальянского детского писателя Джанни Родари, чтобы донести свои мысли и идеи до читателя, и завершает короткий рассказ, неразрывно связывая конец с Джанни Родари. Это означает, что писатель хорошо знает творчество Джанни Родари, что творчество писателя оказало влияние на Аскада Мухтара и послужило вспомогательным источником для будущего рассказа.

В своих «Ночных дневниках» Аскад Мухтор высказывает мнение о проблеме литературного влияния, о том, что два автора создают созвучные произведения, не зная друг друга, и затрагивает вопросы подражания и литературного влияния. Он указывает на то, что два автора могут писать созвучные произведения, не зная друг друга. В теоретических сведениях о проблеме литературного влияния ученые-литературоведы также писали, что такая ситуация является одним из возможных случаев. Творчество писателя очень многогранно, он наблюдал, сравнивал и делал выводы о творческом влиянии в творческом процессе. В своих «Ночных записках,» написанных в то время, когда его перо становилось более острым, он высказал свои соображения относительно вопроса литературного влияния:

Мы почему-то плохо изучаем тюркскую литературу Дешт-и-Кипчака (Золотой Орды) XII-XIV веков. Однако эта литература (Кутб, Сайфи Сарои, Хисам Котиб) заслуживает большого внимания не только с точки зрения чистого тюркского языка и народности, но и своим общечеловеческим содержанием. Возьмите только поэму «Джумджума Султан», которую Хисам

⁶⁰ Asqad Muxtor. Dunyo bolalari. www.ziyouz.com. – В. 40.

Катиб написал, подражая Фаридуддину Аттару («Джумджуманома»). Если вы сравните его с «Божественной комедией» современника Данте, вы придете к очень странным мыслям. Например, изображение мира вертикально, то есть одновременное (хронотопное) изображение всех времен, соединяющее вечность...) Вы будете удивлены, как эти два автора написали очень гармоничное произведение, не зная друг друга.⁶¹

Поскольку Абдулла Кадыри, Абдулла Каххар и Тогай Мурод преподавали уроки художественного мастерства о факторах, которые повышают воздействие художественного произведения или, наоборот, снижают его влияние на читателя, это служит настоящей творческой школой для молодого поколения. Абдулла Кадыри не только создавал выдающиеся произведения своего времени, но и делился секретами художественного мастерства с такими писателями, как Чулпан и Айбек. Можно сказать, что уникальный творческий мир Тогай Мурода, его способность быть впечатленным даже в малых аспектах, его проницательность, его взгляды являются одним из аспектов, раскрывающих его художественное мастерство.

Прежде всего, мы не должны забывать, что в нашем богатом и древнем фольклоре, в многовековой истории нашей литературы, особенно Навои и Бабур, Муками и Фуркат создали самые прекрасные образцы гармонии природы и человеческих чувств за столетия до Ч.Айтматова. В качестве доказательства нашего мнения, Абдулла Кадыри, который был непревзойденным наставником не только для Чолпона, Айбека и Каххара, но и для потомков Адыла Якубова, и после них для талантливых прозаиков, таких как У. Хашимов и Тогай Мурад, был также глубоко признан такими выдающимися представителями литературы всех тюркских народов XX века, как Мухтар Ауэзов, Берди Кербабоев, Садриддин Айни, Сотим Улугзаде, Чингиз Айтматов, Абдужамиль Нурпеисов они единодушно признали, что извлекли уроки из непревзойденного художественного мастерства писателя. Как отмечал известный писатель и ученый Хуршид Дустмухаммад, светлая грань мастерства великого писателя ярко проявляется в искусстве яркого изображения природы и человеческой психики в его произведениях. Следует также отметить, что Т.Мурод с благодарностью признавал, что он много пользовался мировой литературой, в том числе творчеством Э.С.Томпсона, Ч.Айтматова, и, прежде всего, народным устным творчеством.

Действительно, Тогай Мурад был от природы спокойным и рассудительным, но духовно боевым писателем, хорошо знавшим как народное устное творчество, классическую и современную литературу, так и мировую литературу. Не будет ошибкой сказать, что один корень энтузиазма в творчестве писателя лежит в фольклоре, а другой корень - в сатирико-юмористическом стиле, характерном для фельетонов Кадыри и Каххара, художественно-публицистической отзывчивости на социально-политическую критику и проблемы эпохи. Третий корень творчества Тогай Мурода питается мировой литературой. Он учился в Литературном институте в

⁶¹ Asqad Muxtor. Tundaliklar. www.ziynet.uz. – В. 65.

Москве с 1985 по 1987 год. Он мастерски перевел на узбекский язык несколько рассказов американского писателя Джека Лондона и драму «Дочь богатого человека,» а также знаменитую книгу канадского писателя Эрнеста Сетон-Томпсона «Дикий инокходец.» В 1999 году писатель был по праву удостоен почетного звания «Народный писатель Узбекистана.»

ВЫВОДЫ

1. Творческое влияние, традиция и новаторство являются важным и необходимым условием и мощным фактором развития художественного творчества и литературно-эстетического мышления, объективной закономерностью художественного творчества.

2. Ярким и поучительным примером литературного влияния и традиционности, в частности, творческого характера и эффективности взаимодействия узбекско-персидско-таджикской литературы, может служить уникальное творчество и высокохудожественные произведения таких великих деятелей, как Навои. Литературное влияние и традиционность - это многогранный и разнообразный процесс, который может проявляться в преемственности темы-идеи, жанров, в общности создания характера, изображения, языка, стиля и поэтических деталей-выражений. Анализ образцовых примеров показывает, что литературное влияние, традиционность эффективны в области художественного творчества, а также играют важную роль в формировании и обогащении литературно-эстетических взглядов молодых писателей. Особое проявление литературной традиции и влияния, творческая преемственность проявляется в использовании персидско-таджикских и арабских слов и выражений в произведениях наших известных поэтов и писателей, в традициях билингвизма, полифонизма и идейно-художественной эффективности.

3. В мировой литературе доказано, что изучение классиков заключается в открытии секретов красоты в их классических произведениях и их умелом, творческом использовании. В советское время, как и в масштабах бывшего Союза, в Узбекистане вопрос литературного влияния рассматривался в основном с точки зрения социалистической идеи, проблемы, темы, мировоззрения, а не художественных критериев. Коммунистическая партия интерпретируется как инструмент идеологического контроля и укрепления тоталитарного советского режима. В советское время, как и в масштабах бывшего Союза, в Узбекистане вопрос литературного влияния рассматривался в основном с точки зрения социалистической идеи, проблемы, темы, мировоззрения, а не художественных критериев. В течение XX века, особенно в советский период, развитие мастерства каждого нашего писателя часто оценивалось исключительно в связи с русской литературой.

4. Мы понимаем и используем понятие литературного влияния только в положительном смысле. Между тем, история советской литературы, её социалистическое направление между странами влияние литературы, а также узбекской литературы на ряд литературно-художественных ценностей на

протяжении почти столетия дает основание сделать вывод, что литературное влияние, будучи необходимым, положительным, приемлемым и желательным, не может быть отрицательным. Особенно восхваление Октябрьской революции. Горькая историческая правда заключается в том, что такие лозунги, как прославление Ленина и партии, приобрели массовый характер во всей советской литературе, и такие искусственные преувеличения, как интерпретация развития узбекской литературы XX века и творчества наших писателей в основном в связи с победами социализма и Октябрьской революцией, и характеристика их как влияния творчества таких писателей, как Горький и Маяковский, также укоренились.

5. На основе анализа показано, что рассказы Чехова и Каххара основаны на реальной действительности, созданы в национальном духе и высоте словесного искусства, и доказано, что мнения о подражании в них необоснованны. Каххар всегда подходил к творчеству молодежи с серьезной ответственностью и требовательностью. Письма писателя также могут воспитывать молодые таланты и служить уроками художественного мастерства и словесного искусства. Доказано, что объективное, реалистичное изображение жизни не было под влиянием русских писателей, таких как Гоголь, Чехов и Горький, а являлось многовековой творческой традицией и методами изображения в мировой литературе.

6. В последние годы было показано, что толкование того, что изображение природы занимает широкое место в творчестве группы молодых писателей как результат влияния творчества Ч.Айтматова, является спорным. В некоторых литературоведческих исследованиях в последние годы наблюдается тенденция объяснять узбекскую повесть и роман в большей степени с влиянием западной литературы, в том числе творчества Джойса и Кафки, что приводит к переоценке этого процесса. В свою очередь, творчество Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара и Тогай Мурода, несомненно, служит своеобразной школой творческого мастерства для представителей следующего поколения. Во всех трех произведениях А.Каххара, Чингиза Айтматова, Аскада Мухтара, написанных в разные годы, вся жизнь и деятельность людей, даже то, как их хоронят, находится под контролем господствующей идеологии. Литературные размышления наших писателей-наставников, таких как А.Кадыри, Каххар, А.Мухтор и Тогай Мурад, о литературе и художественном мастерстве, наряду с освещением творческого процесса и переживаний, изучением секретов собственного литературно-эстетического мира писателей, особенно для молодежи, могут стать важной программой в освоении творческих корней узбекской литературы, занимающей высокое положение в мировом масштабе. Кроме того, отсутствие значительных исследований, освещающих влияние произведений Чингиза Айтматова, Расула Гамзатова, Кайсына Кулиева, Дауда Кугильтынова, Мустая Карима на нашу литературу и, в свою очередь, влияние узбекской литературы на творчество туркменских, таджикских, каракалпакских, казахских писателей, также считается одной из важных задач нашей критики и литературоведения.

7. Ярким и поучительным примером литературного влияния и традиционности, в частности, творческого характера и эффективности взаимодействия узбекско-персидско-таджикской литературы, может служить уникальное творчество и высокохудожественные произведения таких великих деятелей, как Навои. Литературное влияние и традиционность - это многогранный и разнообразный процесс, который может проявляться в преемственности тем, идей и жанров, а также в общности в создании характеров, изображении, языке, стиле и поэтических деталях. Литературно-исторический факт, что джадидские писатели, такие как Хамза, в первую очередь черпали вдохновение из народного устного творчества, нашей классической литературы и черпали вдохновение из их высокой идейности и художественности. Тот факт, что Хамза, находясь под влиянием Пушкина и Толстого, создал революционные произведения, является односторонним сомнением.

8. Примечательно, что наряду с творчеством Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара и А.Мухтара в их литературно-критических статьях и рецензиях особое внимание уделяется национальности и искусству слова в процессе литературной традиции и влияния. Такие заслуженные признания также важны как перспективное направление для более широкого охвата проблем литературного влияния.

9. В раннем творчестве большинства писателей наблюдается литературное влияние в форме подражания и следования. В поэзии Чустии есть подражание и повествование Навои, а в рассказе А. Каххара «Националисты» - влияние следования Чехову. В последние годы было показано, что толкование того, что изображение природы занимает широкое место в творчестве группы молодых писателей как результат влияния творчества Ч.Айтматова, является спорным. В некоторых литературоведческих исследованиях в последние годы наблюдается растущая тенденция интерпретировать узбекскую повесть и роман в большей степени в связи с влиянием западной литературы, включая творчество Джойса и Кафки.

В свою очередь, доказано, что творчество Абдуллы Кадыри, Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара и Тогая Мурода служит своеобразной школой творческого мастерства для представителей следующего поколения. Были выявлены причины и последствия того, что искусственные преувеличения, такие как интерпретация развития узбекской литературы XX века и творчества наших писателей в основном в связи с победами социализма и Октябрьской революцией, а также их описание как влияние творчества таких писателей, как Горький и Маяковский, пустили корни. Показано, что литературное влияние, традиционность эффективны в сфере художественного творчества, а также играют важную роль в формировании и обогащении литературно-эстетических взглядов молодых писателей.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
PhD.03/04.06.2020.Phil.113.02 AT JIZZAKH STATE PEDAGOGICAL
UNIVERSITY**

JIZZAKH STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

SAIDOVA RIZVON MUSTOFO QIZI

**A STUDY OF THE PROBLEMS OF LITERARY INFLUENCE: ON THE
EXAMPLE OF THE WORKS OF ABDULLAH KADIRI, ABDULLAH
KAHHAR, ASKAD MUKHTAR, TOGAI MUROD.**

10.00.02 - Uzbek literature

**DISSERTATION ABSTRACT
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES**

The thesis topic for the degree of Doctor of Philosophy (PhD) is registered with the Higher Attestation Commission under the number B2025.2.PhD/Fil6075

The dissertation was completed at the Jizzakh State Pedagogical University. The abstract of the dissertation is available in three languages (Uzbek, Russian, English (summary)) on the website of the Scientific Council (jdu.uz) and the Information and educational portal "ZiyoNET" (www.ziyo.net.uz).

Scientific supervisor:

Kosimov Usmon
Doctor of Philology, Professor

Official opponents:

Nasirov Azimidin Normamatovich
Doctor of Philology, Professor

Batirova Shaxlo Isamidinovna
Doctor of Philology, Professor

Leading organization:

Chirchik State Pedagogical University

The defense of the dissertation will take place on «25» 12 2025 at 12⁰⁰ hours at a meeting of the Scientific Council PhD.03/04.06.2020.Fil.113.02 on the award of scientific degrees at Jizzakh State Pedagogical University. (Address: 130100, Jizzakh city, Sh. Rashidov Avenue, 4. Tel.: (872) 226-13-57, 226-21-73, Fax: (872) 226-46-56; E-mail: jspi_info@umail.uz Jizzakh State Pedagogical University. Main academic building, 2nd floor, small conference hall).

The dissertation is available on the Information and Resource Center of the Jizzakh State Pedagogical University (registered under the number 27). Address: 130100, Jizzakh city, Sh. Rashidov avenue, 4. Tel.: (872) 226-13-57; 226-21-73 Fax: (872) 226-46-56.

The dissertation author's abstract is distributed on «11» 12 2025 (registry record No 28/1 dated «11» 12 2025).


U.A. Jumanazarov
Chairman of the Scientific Council for the award of scientific degrees, Doctor of Pedagogical sciences, professor


N.N. Khadjimusayeva
Scientific Secretary of the Scientific Council for the award of scientific degrees, Doctor of Philological (PhD), Associate Professor


A.E. Mamatov
Chairman of the Scientific seminar at the Academic Council on awarding degrees, Doctor of Philological sciences, professor

INTRODUCTION (the abstract of the (PhD) dissertation)

The aim of the Research work is to conduct a comprehensive study of literary tradition and creative influence, focusing on the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor, and Tog'ay Murod. This study examines these works as a progressive continuation of creative connections with Persian-Tajik and Turkic literatures, while also considering their intrinsic link to the contemporary literary process.

Research Object literary works created during the 20th century and the independence period by representatives of four generations of Uzbek literature were selected: Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Muxtor, and Tog'ay Murod. To provide a broad comparative illumination of the topic, sources from Persian-Tajik, Russian, and other national literatures were also included within the scope of the research.

The scientific novelty of the Research work is as follows:

the theory of literary tradition and creative influence has been systematically illuminated in connection with the historical stages of Uzbek literature, based on a consistent analysis of the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor, and Tog'ay Murod. The role of literary influence in national artistic thinking and its periodic continuity have been scientifically substantiated;

the gradual development of literary influence and creative connections among Persian-Tajik, Russian, and Turkic literatures has been analyzed. The mechanism of harmony between tradition and innovation in Uzbek literature, as well as the balance between national identity and universal values, has been theoretically substantiated;

the continuity of intergenerational artistic heritage, stylistic consistency, ideological and spiritual renewal, and the literary harmony between modern thinking and historical experience in the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor, and Tog'ay Murod have been analyzed. The stages of transition from tradition to innovation in the writers' works have been identified;

typological criteria for evaluating literary influence in Uzbek literature have been developed, and the connection between individual artistic style, poetic thinking, and aesthetic views has been revealed on a conceptual basis.

Implementation of the Research work results. Study of literary influence problems: Based on the scientific results obtained from research on the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor, and Tog'ay Murod:

The theory of literary tradition and creative influence was systematically illuminated for the first time in connection with the historical stages of Uzbek literature, based on a consistent analysis of the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor and Tog'ay Murod. The conclusions, which scientifically substantiated the role of literary influence in national artistic thinking and its periodic continuity, were used in the fundamental project No. O'A-22-25 on "Uzbek-Azerbaijani Literary Language and Relations during the Independence Period" for 2022-2025 (Reference No. 45-48/AZE from the Nizami Ganjavi Institute of Literature, Azerbaijan National Academy of Sciences, dated June 6,

2025). As a result, this contributed to enriching the chapter of the fundamental research project devoted to the study of Azerbaijani literary language and relations.

The analysis of the gradual development of literary influence and creative connections between Persian-Tajik, Russian, and Turkic literatures, along with the theoretical substantiation of the mechanism of harmony between tradition and innovation in the Uzbek literary process, as well as the ratios of national and universal aspects, were used in the scientific and practical project ITD-1-148 "Creating technology for developing teachers' professional competence based on modernizing vocational education content" for 2023-2025, within the framework of state scientific and technical programs (Reference No. 11-05-6340/05 from Tashkent State Pedagogical University named after Nizami, dated May 27, 2025). As a result, it served to enrich the theoretical part of the project with scientific conclusions.

The analysis of intergenerational artistic heritage continuity, methodological consistency, ideological and spiritual renewal, and literary harmony between modern thinking and historical experience in the works of Abdulla Qodiriy, Abdulla Qahhor, Asqad Mukhtor and Tog'ay Murod, as well as the identified stages of transition from tradition to innovation in the writers' works, were used in the practical project № PF-201912258 on "Creating a multilingual (Uzbek, Russian, English) electronic platform of Uzbek literature" for 2021-2024 (Reference № 16-07-8434/04 from Alisher Navoi Tashkent State University of Uzbek Language and Literature, dated June 11, 2025). As a result, the practical project was enriched with active terms and concepts.

The conclusions that developed typological criteria for evaluating literary influence in Uzbek literature and revealed the relationship between individual artistic style, poetic thinking, and aesthetic views on a conceptual basis were used in the "So'z sehri" program of the Jizzakh regional television and radio channel on March 3, 2025, and in the script of the "Kitob javoningizga" segment of the "Subhidam" program on May 23 (Reference № 995/13-10 from the Jizzakh regional television and radio channel, dated August 12, 2025). As a result, it served to strengthen the ideological and aesthetic foundations of popular science programs.

Approbation of the research results. The findings of the dissertation were presented and validated through reports at 8 scientific and practical conferences, including 6 international and 2 republican events.

Publication of research results. 15 scientific works have been published on the topic of the dissertation, including 5 in republican and 2 in foreign journals recommended by the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for the publication of the main scientific results of doctoral dissertations.

Structure and scope of the research. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references, and a total volume of 135 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть, Part I)

1. Saidova R.M. Literary influence the objective law of the development of artistic creation. // International Journal Of Literature And Languages, 5(03), 2025. –P.6–89. Literary <https://doi.org/10.37547/ijll/Volume05Issue03-21> –URL: <https://theusajournals.com/>
2. Saidova R.M. Asqad Muxtor's unique literary and aesthetic views. //“Best journal of innovation in science, research and development” Volume: 4 Issue: 6| 2025. –P.379-383 URL: <https://www.bjisrd.com/index.php/bjisrd/article/view/3438>
3. Saidova R.M. Badiiy adabiyotda an'ana va adabiy ta'sir. // O'zMU xabarlari, 2024. – B. 369-370. – ISSN 2181-7324 URL: journals.nuu.uz
4. Saidova R.M. Badiiy ijod taraqqiyoti va adabiy ta'sir masalasi. // Namangan davlat universiteti ilmiy axborotnomasi. Namangan, 2024. –B. 522-524. ISSN:2181-1458 ISSN:2181-0427
5. Saidova R.M. Asqad Muxtor va Chingiz Aytmatov ijodiga xos mushtaraklik. // Qo'qon DPI. Ilmiy xabarlari. 2025. – № 6. – B. 1653–1664. – ISSN 978-9943-7182-7-2.
6. Saidova R.M. Tog'ay Murod ijodida adabiy aloqadorlik va adabiy ta'sir. // Filoloji va kultur aralastirmalari – Karabuk, 2024. –№ 4. – B. 223-232. – ISBN 978-605-9554-93-0
7. Saidova R.M. Avtobiografik asarlarning qiyosiy tahlili. // “Pedagogik ta'lim, innovatsion g'oyalar va texnologiyalarning ilmiy-nazariy asoslarini yaratish va uni amaliyotga joriy etish” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy onlayn konferensiya – Jizzax, 2023. – B. 303-305.
8. Saidova R.M. Adabiy ta'sir an'anasi adiblar nigohida. // “O'zbek filologiyasining dolzarb masalalari va uni o'qitish metodikasi muammolari” mavzusidagi II an'anaviy ilmiy-amaliy xalqaro anjuman materiallari – Jizzax, 2023. –B. 491- 494
9. Saidova R.M. Davr – iste'dod – ijod muammolari. // “Buyuk ajdodlarimiz merosi va jadidlar ijodi” mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjumani. – Jizzax, 2023. – B. 168-171.
10. Saidova R.M. Adabiy ta'sir va taqlidgo'ylik masalalari. //“Tanqidiy nazar, tahliliy tafakkur va innovatsion g'oyalar" nomli ilmiy, masofaviy, onlayn respublika konferensiyasi. – Toshkent, 2025. – B. 1153-1156.

II bo'lim (II часть; II part)

11. Saidova R.M. Qosimov U Adabiy ta'sir muammolarining o'rganilishi.// “Tafakkur ziyosi” ilmiy-uslubiy jurnal. – 2022/1. –B. 162-164. – ISSN: 2181-6131.

12. Saidova R.M. Adabiy ta'sir va taqlidgo'ylik masalalari. // Xorazm Ma'mun Akademiyasi axborotnomasi 2024-4/4 – B.259-262. – ISSN 2091-573 X
13. Saidova R.M. Jumanov A.J. Alisher Navoiy ijodi va tilimiz rivoji. //“O‘zbek va Ozarbayjon filologiyasining dolzarb masalalari” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Boku, 2024. – B. 356-361.
14. Saidova R.M. Abdulla Qodiriy ijodida an'ana va ijodiy ta'sir omillari. //“Ta'lim sifati: Islohotlar, muammolar, yechimlar va istiqbollar” xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. – Andijon, 2024. – B. 909-911.
15. Saidova R.M. Ijodiy a'nana va badiiy mahorat. //“O‘zbek filologiyasining dolzarb masalalari va uni o‘qitish metodikasi muammolari” mavzusidagi III Xalqaro an'anaviy ilmiy-amaliy konferensiya. – Jizzax, 2024. –B. 343-348.

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti “Xorijiy filologiya”
jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazildi (05.12.2025-yil).

Bosmaxona tasdiqnomasi:



4268

2025-yil 6-dekabrda bosishga ruxsat etildi:
Ofset bosma qog‘ozi. Qog‘oz bichimi 60x84_{1/16}.
“Times new roman” garniturasini. Ofset bosma usuli.
Hisob-nashriyot t.: 3,6. Shartli b.t. 3,3.
Adadi 100 nusxa. Buyurtma №06/12.

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo‘limida chop etildi.
Manzil: 140117, Samarqand sh., Gagarin ko‘chasi, 43.